



**Universidad**  
Zaragoza

## Trabajo Fin de Grado

La empleabilidad del voluntariado tras la participación  
en una entidad social.

Autoras

Marta Herreras Aguelo  
Paula Gil Tello

Directores

Pedro José Ramos Villagrasa  
Javier Martín Peña

Facultad de Ciencias Sociales y del Trabajo, 2016

## Índice

1. INTRODUCCIÓN .....	1
2. MARCO TEÓRICO .....	3
2.1. Legislación sobre voluntariado europeo, nacional y local: .....	4
2.2. Requisitos para ser voluntario o Aptitudes, actitudes, motivaciones y características de los voluntarios. ....	8
2.2.1. Aptitudes para ser voluntario: .....	8
2.2.2. Actitudes para ser voluntario: .....	8
2.2.3. Motivaciones para el voluntario:.....	9
2.2.4. Características del trabajo voluntario:.....	10
2.3. Voluntariado nacional o local.....	10
2.3.1. Beneficios que aporta realizar un voluntariado nacional:.....	12
2.4. Voluntariado europeo .....	13
2.4.1. ¿Qué no es un Servicio Voluntario Europeo?.....	14
2.4.2. Beneficios que aporta realizar un voluntariado europeo.....	15
2.5. Diferencias entre el voluntariado nacional y el europeo .....	16
2.6. La empleabilidad en el voluntariado europeo .....	17
2.7. La empleabilidad en el voluntariado nacional.....	18
2.8. Objetivos. ....	20
3. MÉTODO.....	21
3.1. Participantes .....	21
3.2. Procedimiento.....	22
3.3. Medidas/instrumentos .....	23
3.4. Análisis.....	25
4. RESULTADOS .....	26
5. DISCUSIÓN.....	37
6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....	42
7. ANEXOS.....	45

## Índice de tablas y figuras.

Tabla 1: Grado de acuerdo del índice kappa Cohen. ....	27
Tabla 2: Valoración de competencias según voluntarios nacionales. ....	27
Tabla 3: Valoración de competencias según voluntarios europeos. ....	28
Figura 1: Voluntarios europeos por edad. ....	21
Figura 2: Voluntarios nacionales por edad. ....	22
Figura 3: Presencia de las competencias en voluntarios nacionales y europeos. ....	26

## 1. INTRODUCCIÓN

---

Para comenzar con nuestro trabajo, definimos en primer lugar el significado de Voluntariado, que según la Real Academia Española (RAE): *“Dicho de un acto: Que nace de la voluntad, y no por fuerza o necesidad extrañas a aquella. Que se hace por espontánea voluntad y no por obligación o deber. Que obra por capricho. Persona que, entre varias obligadas por turno o designación a ejecutar algún trabajo o servicio, se presta a hacerlo por propia voluntad, sin esperar a que le toque su vez. Soldado voluntario”*.

Y en segundo lugar, tal y como define Ariño et al., una persona voluntaria es: *“(...) aquella persona que se compromete (noción de compromiso), por iniciativa propia (noción de libertad), de manera desinteresada (noción de acto sin finalidad lucrativa) en una acción organizada (noción de pertenencia a un grupo o una estructura) al servicio de la comunidad (noción de interés común)”* (Ariño et al., 1999, p. 53).

Es decir, el voluntariado es una experiencia altruista que realizan personas de cualquier edad, etnia y sexo, con la que se ayuda a otras personas o a la sociedad, sin recibir remuneración. Estas personas a través de esta experiencia adquieren unas competencias y habilidades personales, sociales y laborales, las cuales les sirven para su crecimiento en el ámbito laboral; pero lo que nos interesa es comprobar si además de esas competencias y habilidades, también les proporcionan la oportunidad de trabajar gracias a dicho voluntariado, independientemente del lugar en el que se realice.

Queremos realizar este Trabajo Fin de Grado debido a que el curso pasado realizamos la asignatura Prácticum de investigación sobre la “Empleabilidad de voluntariado europeo tras la participación en una entidad social” (Fuertes et al., 2015) y nuestras motivaciones sobre este tema han hecho que queramos profundizar más, ya que durante la investigación aparecieron temas muy interesantes en los cuales no pudimos incidir y nos parecen relevantes como para analizarlos de una manera más concreta.

Dentro de las distintas opciones existentes en cuanto a tipos de voluntariado, queremos profundizar en dos de ellas por formar parte o ser habituales en nuestro contexto más cercano. Por un lado hablaremos del voluntariado europeo, que es una experiencia altruista de un periodo máximo de 12 meses, que permite a personas de entre 17 y 30 años vivir en otro país, otorgándoles un servicio voluntario en una organización sin ánimo de lucro. Esta experiencia se realiza a través del Servicio Voluntario Europeo (SVE). El objetivo de este Servicio es gestionar la realización de estos voluntariados y así, desarrollar la solidaridad y promover una ciudadanía activa y un

entendimiento mutuo entre los y las jóvenes. Por otro lado, el voluntariado nacional o local es una experiencia voluntaria que eligen las personas para poder dedicar una parte de su tiempo a la acción solidaria, altruista, sin recibir remuneración por ello, en su propio país o localidad.

A partir de lo expuesto, este Trabajo Fin de Grado pertenece a la categoría de una investigación social, y se realiza con varios fines: (1) Comprender la distinción en el reconocimiento laboral por el hecho de realizar un voluntariado nacional o un voluntariado europeo, realizando una comparativa entre ambos; y (2) Profundizar en el tema, ampliando el trabajo ya realizado en el Prácticum de investigación, y comprobando si en el transcurso de un año, los voluntarios europeos con los que contactamos el año pasado, han tenido oportunidad de encontrar un trabajo gracias, al menos en parte, a dicha experiencia y cuál es su percepción a un año vista sobre la utilidad del SVE.

La estructura de este trabajo consta de cinco capítulos. El primero, la introducción al tema, que es dónde nos encontramos y dónde se describe el conjunto del trabajo; el segundo es el marco teórico, dónde se incluye la información recogida sobre ambos voluntariados y los objetivos del trabajo; en el tercer capítulo se presenta el método utilizado en la parte empírica del trabajo; el cuarto capítulo presentará los resultados obtenidos sobre el tema; el quinto capítulo incluye la discusión de la investigación realizada. Por último, la bibliografía utilizada y los anexos pertinentes para el trabajo.

## 2. MARCO TEÓRICO

---

Existe una falta de conocimiento importante acerca del voluntariado. Por un lado, la escasez de estudios detallados de la materia y de las personas voluntarias, que dificulta tener una idea fija de las características del mismo. Por otro lado, la variedad de ámbitos, perfiles, personas y su propia evolución, que dificulta definir claramente lo que representa el voluntariado.

Por lo tanto, no hay una única definición consensuada de voluntariado y el concepto no es el mismo en todos los países, pero hay algo que todas esas definiciones tienen en común, que es una acción que se realiza de manera desinteresada, sin ánimo de lucro y siempre en beneficio de las personas. Así pues Agustín Velloso de Santisteban dice sobre el voluntariado: *“Al hablar de voluntariado puede uno referirse de modo general a una persona que realizar unas acciones en pro de los demás de modo gratuito, aparte de sus otras actividades sociales y personales”* (Velloso, 1999, p. 15).

En este trabajo hablaremos del voluntariado realizado en entidades sociales, es decir del voluntariado de acción social. Para ello citaremos a la Plataforma de Voluntariado de España (2011), que definen el voluntariado de acción social como aquel que se realiza siempre en el marco de un proyecto o programa concreto que promueva una entidad pública o privada, y que tiene como finalidad última la ayuda a la comunidad en cualquiera de sus ámbitos. También señalan que la persona que realice este tipo de voluntariado tiene que estar sensibilizada por las causas relacionadas con la exclusión social, o por la situación de grupos de personas desfavorecidas, marginadas de su comunidad y que decide, de manera altruista, participar en uno de estos proyectos o programas.

Como el fin de nuestro trabajo está relacionado con la empleabilidad, daremos una definición de voluntariado relacionado con ésta. Para dar esta definición citaremos a Saz y Serrano (2013), quienes consideran el voluntariado como una etapa de un proceso de adquisición de competencias específicas y/o transversales para desarrollar un trabajo, o como forma de incrementar la experiencia para tener acceso al desempeño de ciertas ocupaciones. Por lo cual, al relacionar el voluntariado con la empleabilidad, vemos que hablamos de una adquisición de competencias y de incrementar la experiencia laboral de las personas que lo realizan.

Por lo tanto, cuando hablamos de voluntariado en asociaciones, tal y como explica el Consejo de Juventud de la Comunidad Valenciana (2015), hablamos de personas que intervienen con otras personas y su realidad social, se enfrentan a situaciones de vulnerabilidad, privación o falta de derechos y oportunidad para alcanzar una mejor calidad de vida.

El voluntariado se lleva a cabo generalmente a través de asociaciones, por ello no podemos dejar de hablar de la importancia de éstas y la participación de los voluntarios en ellas, en cuanto a la adquisición de competencias y habilidades. La participación en estas asociaciones permite a los voluntarios perseguir sus objetivos o metas, cumplir tareas, encontrar su camino o su lugar en la sociedad y provocar cambios en su entorno más cercano.

Además de ello, y siguiendo con el mismo autor, el voluntariado es un espacio de aprendizaje y adquisición de habilidades, que en otros espacios de la sociedad no sería posible adquirir, debido a que ellos mismos son los protagonistas de las actividades que realizan. Por ello, no podemos olvidar el papel fundamental que juegan los jóvenes y las asociaciones en esta experiencia.

### *2.1. Legislación sobre voluntariado europeo, nacional y local.*

Para hablar de legislación europea en materia de voluntariado, hay que hablar del Reglamento 1288/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo de 11 de Diciembre de 2013, que en el artículo 1, se establece un programa de acción de la Unión Europea (UE) en el ámbito de la educación, la formación, la juventud y el deporte, denominado “Erasmus+”. Éste se aplicará durante el 1 de Enero de 2014 y el 31 de Diciembre de 2020. Incluye una dimensión internacional orientada a respaldar la acción exterior de la UE, incluidos sus objetivos de desarrollo, por medio de la cooperación entre la UE y los países asociados.

En el artículo 5, se detallan los objetivos específicos de este reglamento:

- Mejorar el nivel de las aptitudes y competencias clave, atendiendo en particular a su pertinencia para el mercado de trabajo y a su contribución para la cohesión social.
- Fomentar mejoras de la calidad, la excelencia, la innovación y la internacionalización en las instituciones de educación y formación.
- Promover la aparición de un ámbito europeo del aprendizaje permanente, y realizar acciones de sensibilización sobre el mismo.
- Reforzar la dimensión internacional de la educación y la formación, en particular mediante la cooperación entre instituciones de la Unión y de los países asociados en el ámbito de la educación y formación profesional (EFP) y en la educación superior asociados y acciones específicas de desarrollo de las capacidades en los países asociados;
- Mejorar la enseñanza y el aprendizaje de lenguas y promover la amplia diversidad lingüística y la conciencia intercultural.

- Promover la excelencia en las actividades de enseñanza e investigación sobre integración europea a través de las actividades Jean Monnet en todo el mundo, tal como se menciona en el artículo 10.

La legislación española sobre voluntariado ha cambiado en los últimos dos años. En años anteriores, cuando hablábamos de la Ley de Voluntariado, nos referíamos a la Ley 6/1996 de 15 de Enero. Sin embargo, recientemente y veinte años después de la puesta en vigor de la anterior, la Ley ha sido modificada, y ahora se define como la Ley 45/2015 del 14 de Octubre.

A continuación pasaremos a contemplar las novedades recogidas en esta modificación que afectan a los voluntarios:

- En la Ley actual sobre voluntariado, en el artículo 3, se define el voluntariado cómo aquella actividad de interés general, realizado de forma solidaria, libre y sin contraprestación económica a través de entidades de voluntariado. El voluntariado se diferencia por tanto de otras actividades como becas y prácticas en empresas.
- Se incorporan los siguientes principios y valores (Artículo 5): Libertad, participación, solidaridad, corresponsabilidad, complementariedad, gratuidad, igualdad de trato, accesibilidad y no discriminación. Los cuales se añaden a los demás principios recogidos en dicha Ley, en el artículo 5.2: Autonomía e independencia y eficiencia.
- Se amplían los ámbitos de actuación (Artículo 6): Además del social se considera el voluntariado internacional, ambiental, cultural, deportivo, educativo, socio-sanitario, de ocio y tiempo libre, comunitario y de protección civil.
- En cuanto a los voluntarios (Artículo 8): Suscita más participación, ya que promueve el voluntariado de los menores (con consentimiento paterno) y de personas mayores, con discapacidad y dependencia. Así mismo, se recoge que no podrán ser voluntarios en actividades con menores, jóvenes o familias, los condenados por delitos de violencia de género, contra la libertad sexual, trata y explotación
- Esta modificación incluye un acuerdo de incorporación (Artículos 10, 11 y 12), es decir regula las relaciones entre los voluntarios y la entidad de voluntariado y establece derechos y deberes de voluntarios y entidades.
- Referente a las entidades de voluntariado, (Artículo 13) recalca que se considerarán entidades de voluntariado las organizaciones del Tercer Sector colaboradoras con las Administraciones Públicas.



- En cuanto a destinatarios de la acción voluntaria, (Artículo 15) los define cómo personas físicas, grupos y comunidades, en el ámbito nacional o internacional. Y regula su derecho a ser atendidas sin discriminación por ninguna circunstancia personal o social y sin injerencia en su libertad ideológica, política, religiosa.
- Y por último, se incide en el fomento y reconocimiento de la acción voluntaria por parte de las Administraciones Públicas (Artículos. 20, 23 y 24).

Por lo tanto los objetivos de esta modificación de la Ley de voluntariado son:

- Promover el ejercicio de la acción solidaria.
- La promoción del interés general, el bien común y la cohesión social.
- Reforzar la participación social e impulsar iniciativas solidarias, también entre los menores, mayores y las personas con discapacidad.
- Favorecer el voluntariado en la empresa, la Administración y las universidades.
- Evitar la dispersión normativa, con una norma de rango estatal.
- Crea un estatuto del voluntariado que regula sus relaciones así como los derechos y deberes de las entidades y de las personas beneficiarias y regula su relación con las Administraciones Pública.

En la resolución adoptada por el Parlamento Europeo en Diciembre de 1983 encontramos las cuatro características de base para la acción del voluntario:

- No es obligatorio.
- Es interesante para la sociedad.
- Normalmente no está remunerado.
- Se realiza en un cuadro más o menos organizado.

Para concluir con este punto legislativo, hablaremos de la legislación de nuestra Comunidad Autónoma en relación al voluntariado. En este sentido, nos encontramos con la Ley 9/1992, de 7 de Octubre, del Voluntariado Social. El objeto de esta Ley, lo define en el artículo 1 como el conjunto de normas que, en el marco de la acción social de la Comunidad Autónoma aragonesa, tienen por objeto regular, fomentar y promover la participación de los particulares en actuaciones definidas como propias del Voluntario Social. Según el artículo 2 de dicha Ley, se considera Voluntariado Social a toda persona física que, por decisión propia, de forma desinteresada y responsable, y por motivaciones inspiradas en principios de solidaridad y participación, dedica parte de su tiempo libre a actividades de acción social, siempre que las mismas no se realicen en virtud de una relación laboral o funcional.

Los derechos del voluntariado social, expuestos en el artículo 7, son:

- Recibir la formación necesaria para la tarea que vaya a asumir y ser orientado hacia las actividades para las que reúna las mejores aptitudes.
- Participar activamente en la entidad en la que intervenga, de conformidad con sus estatutos o reglamento, y disponer por parte de la misma del apoyo necesario para el ejercicio de las funciones que le sean asignadas.
- Ser asegurado contra los riesgos básicos de la actividad que desempeñe como Voluntario.
- Ser provisto de la credencial o carné propio de actividad.
- Recibir la debida información sobre la organización y el trabajo a realizar y, si lo desea, tener oportunidad de dar su opinión sobre los mismos
- Ser compensado económicamente por los gastos realizados y resarcido por los posibles daños y perjuicios sufridos en el desempeño de la actividad voluntaria que realiza.
- Obtener el respeto y reconocimiento a su contribución, tanto por parte de la entidad en la que se halle integrado, como del resto de la sociedad.
- Ser tratado sin discriminación y con justicia.
- Participar en la elaboración, diseño y evaluación de los programas en que se inserte.
- Realizar la acción voluntaria preferentemente en su entorno más próximo.

Los deberes del voluntariado social, expuestos en el artículo 8, son:

- Cumplir los compromisos adquiridos con la entidad de la que forme parte.
- Guardar la confidencialidad de la información recibida y conocida en el desarrollo de su actividad voluntaria.
- Realizar la acción voluntaria conforme a los principios recogidos en el artículo 3 de la presente Ley.
- Aceptar los objetivos de la 'entidad en la que se halla inscrito y ser respetuoso con ella.
- Respetar a la persona

Citamos estas tres leyes (europea, nacional y local) ya que son las que dan cabida al voluntariado dentro de nuestro territorio. Nos parece importante nombrarlas brevemente, para conocer cuál es su naturaleza y cuáles son los objetivos que persiguen.

## 2.2. *Requisitos para ser voluntario o Aptitudes, actitudes, motivaciones y características de los voluntarios.*

El voluntario independientemente de su sexo, edad, etnia y creencias religiosas, ha de reunir unas aptitudes, actitudes, motivaciones y características que le permitan realizar sus tareas con la profesionalidad necesaria que requieren las personas con las que va a trabajar y la importancia de los problemas que tendrá.

El voluntario irá desarrollando esas aptitudes, actitudes, motivaciones y características en el proceso de voluntariado, que explicaremos a continuación:

### 2.2.1. Aptitudes para ser voluntario.

Una aptitud es según la RAE: “*Capacidad para operar competentemente en una determinada actividad.*” Así las aptitudes que ha de tener un buen voluntario según Calo (1990) son:

- Tener unas condiciones morales y psíquicas para cualquier voluntariado que se quiera realizar y unas condiciones físicas adecuadas dependiendo del tipo de voluntariado que se desarrolle.
- El voluntario deberá disponer de tiempo libre suficiente, ya que se compromete con la organización a ser constante.
- Todas las edades y sexos son aptos para los servicios voluntarios, ya que lo importante es la implicación del voluntario.
- Se valora una buena formación: la que aporta cada persona; la específica para el servicio que se va a realizar y, además, es conveniente la actualización de conocimientos.

### 2.2.2. Actitudes para ser voluntario.

La actitud, según la RAE es: “*Disposición de ánimo manifestada de algún modo*”. Así pues las actitudes que ha de tener todo buen voluntario, siguiendo a Calo (1990), son: discreción y respeto a la intimidad de las personas; madurez; respeto total al otro, compromiso serio, paciencia y constancia; servicio, amabilidad, pero no paternalismo; capacidad de ponerse en el lugar del otro; opción por los débiles; no hacer del servicio un asunto personal, ni aceptar regalos; buena actitud y coordinación con la institución organizadora y guardar el secreto profesional y atenerse a las normas de la institución con las que colabora, entre otras.

### 2.2.3. Motivaciones para el voluntario.

La motivación es uno de los temas más estudiados e investigados en relación al voluntariado. La motivación según la RAE es: “*Acción y efecto de motivar; conjunto de factores internos o externos que determinan en parte las acciones de una persona.*” Es decir, la motivación es aquello que explica la elección, la energía y la persistencia de las conductas. Así pues las motivaciones que inducen a las personas a ser voluntarias son muy variadas y en la mayoría de las ocasiones, legítimas.

Según la investigación realizada por Agost; Fernández; Martínez y Nebot (2002) la motivación inicial externa de la persona voluntaria suele ser en su inmensa mayoría por la influencia de algún familiar, amigo o conocido, es decir, por la influencia de la red social, pero también destacan la demanda directa desde la organización. Otro motivo podría deberse a campañas de sensibilización o difusión de la organización. Respecto a las motivaciones iniciales internas, los mismos autores dicen que el único motivo considerable es el hecho de sentirse bien y en paz con uno mismo.

Los voluntarios, como ya sabemos, no obtienen ninguna compensación económica, pero si reciben otro tipo de compensaciones que les llevan a querer continuar realizando su labor, como son: conocimiento, amistad, experiencia, nuevas habilidades; entre otras.

Citando ahora a Chacón; Perez; Flores y Vecina (2010), las motivaciones por las cuales las personas realizan voluntariado son múltiples y muy variadas, pero los autores hablan de 10 grandes grupos de motivaciones: (1) Altruismo, Filantropía, Solidaridad; (2) Compromiso político y Participación ciudadana; (3) Motivaciones religiosas; (4) Tiempo libre; (5) Huida de crisis y Problemas personales; (6) Conocimiento de otras realidades; (7) Búsqueda de justicia social; (8) Búsqueda de relaciones humanas, (9) Búsqueda de experiencia laboral; (10) Búsqueda de límites y Retos personales; entre otras.

Así pues podemos observar como son muchas las motivaciones que pueden llevar a una persona a realizar un voluntariado, pero hay una cosa que queda clara dentro de toda esta variedad, que se realiza en pro a los demás y siempre intentando mejorar nuestra sociedad.

Desde un punto de vista subjetivo, es difícil que encontremos una sola motivación, ya que se da una interrelación de varias de ellas. Desde un punto de vista objetivo, hay motivaciones que podemos considerar más valiosas que otras, algunas de las motivaciones más valoradas según Calo (1990) son: la autorrealización de la persona, que decide ocupar su tiempo libre de manera altruista; experiencias previas o acontecimientos concretos anteriores, que han desencadenado en una acción voluntaria; apego por la organización en la que se quiere participar ya sea por objetivos o programas de la misma o por las personas que la componen; creencias de ayuda al otro, ya sea por motivos religiosos, políticos, filosóficos o personales.

#### 2.2.4. Características del trabajo voluntario.

Para terminar con este punto, hablaremos de las características del trabajo voluntario. Así pues siguiendo a Sastre (2003), diremos que las seis características más importantes de un voluntariado son:

- Está en función de otros, dolientes y necesitados, para paliar o remediar sus carencias lo más eficazmente posible (Altruismo)
- Trabaja de un modo absolutamente gratuito, no percibe ningún tipo de retribución. (Gratuidad).
- Coordina su labor con la de otros, integrado en una asociación. (Organización).
- Está comprometido de un modo estable con un proyecto concreto de ayuda humanitaria. (Compromiso).
- Reconoce en los necesitados a sus semejantes, dotados de la altísima e inviolable dignidad de personas. (Respeto).
- Es consciente de que la solidaridad, el respeto, la justicia y la compasión no son valores que deban practicarse a tiempo parcial, sino que han de convertirse en referencias de la vida personal, en todos los momentos y situaciones. (Solidaridad).

A modo de síntesis las seis características de un buen voluntariado son: altruismo, gratuidad, organización, compromiso, respeto y solidaridad.

### 2.3. *Voluntariado nacional o local.*

El voluntariado es un término cada vez más presente en nuestra sociedad, desarrollando diferentes funciones dirigidas al bienestar e igualdad social, desde un plano altruista. Esta mayor presencia también ha dado pie a que en los últimos años se le dé más relevancia y se investigue más acerca de este tema.

Queremos volver a recalcar que no existe demasiada información acerca del voluntariado en nuestro país ya que, como ya hemos dicho, es un tema que lleva investigándose a fondo desde hace muy poco tiempo, por lo que hay una gran escasez de datos tanto cuantitativos como cualitativos. (Plataforma de Voluntariado de España, 2011).

Es por todo esto que para hablar del voluntariado en España, hay que hablar de la Plataforma del Voluntariado de España (PVE), que ha impulsado el voluntariado no solo a nivel práctico, sino realizando investigaciones acerca de distintas cuestiones que nunca se habían investigado: perfil de la persona voluntaria, tipos de voluntariados, número de voluntarios, etc.

Esta Plataforma (PVE) nace en 1986 respondiendo a la necesidad de impulsar y promocionar el voluntariado organizado; tiene como objetivos consolidar y representar al voluntariado ante los demás agentes, tanto públicos como privados, con la finalidad de ejercer el derecho a la participación ciudadana.

La PVE es una red que agrupa organizaciones con fines semejantes en la gestión del voluntariado. Los fines que persigue son:

- Promover al voluntariado, concienciar y sensibilizar a la sociedad.
- Practicar espacios de coordinación e intercambio.
- Participar en la elaboración de políticas y programas de voluntariado.
- Servir de marco para la defensa de los intereses y de la independencia de las entidades de voluntariado.
- Ser portavoz de las ONG´s ante los foros nacionales e internacionales.
- Impulsar y consolidar las plataformas territoriales de voluntariado.

La PVE lleva impulsando muchos años el tema del voluntariado, así como otras muchas entidades sociales muy importantes en nuestro país; Cruz Roja; Fundación Federico Ozanam; Fundación Vicente Ferrer; YMCA; etc.

Podemos afirmar que a través del voluntariado se desarrollan competencias y habilidades personales y profesionales, cada vez más valoradas por los empleadores en sus procesos de selección. Desde Europa se pretende que los Curricula Vitae (CV), se basen cada vez más en estas competencias y habilidades adquiridas por las personas, no sólo en su formación y experiencias formales.

Por todo ello, surge a finales de 2014, el Vol +, a través de la PVE, que es un proceso a través del cual las personas voluntarias y las entidades de voluntariado pueden identificar qué competencias han podido desarrollar a lo largo del voluntariado, pudiendo solicitar un certificado (avalado por la Universidad de Alcalá), que pueda incorporar formalmente en su CV.

En concreto, las competencias que se podrán certificar a través de Vol + son:

- Analizar y resolver problemas.
- Iniciativa y autonomía.
- Flexibilidad e innovación.
- Capacidad para liderar iniciativas.
- Organización y planificación.
- Comunicación interpersonal.
- Trabajo en equipo.

Además de los voluntarios y las entidades sociales, las empresas también tienen un papel fundamental en este proceso, aportando unos tutores que acompañaran a los voluntarios en su proceso de identificación de competencias y habilidades; además de fomentar el Vol + como un elemento a valorar en sus procesos de incorporación de personas.

El programa ha empezado con un grupo de control compuesto por organizaciones que forman parte de la PVE y empresas interesadas en el proyecto. Como resultado, más de una docena de voluntarios están a punto de recibir un certificado que indica las competencias y habilidades adquiridas, expedido por la PVE. El objetivo es que el Vol + vaya extendiéndose por todo el Estado.

### 2.3.1. Beneficios que aporta realizar un voluntariado nacional.

Para hablar de los beneficios citaremos a Callejo e Izquieta, 1996, p.53) que afirman que “(...) *Los voluntarios sostienen abiertamente que la razón por la que desean colaborar en la institución es la de “ayudar” o “hacer algo en favor de los demás” (...)*” (Callejo e Izquieta, 1996, p.53) A su vez, el hecho de trabajar habitualmente en grupo, les permite realizar la tarea que se les ha encomendado de la mejor forma posible, para que una vez terminada, se pueda valorar positivamente su esfuerzo y verse recompensados. De esta forma, aumenta su autoestima porque hace que se sientan útiles y necesarios, es decir, les da la oportunidad de ayudarse a sí mismos mientras ayudan a otros.

Para empezar, uno de los beneficios del voluntariado es que permite conocer gente nueva, desarrollar nuevas habilidades e incluso avanzar en su vida personal y profesional. Además, el voluntariado puede ayudar a proteger la salud, tanto mental como física. Por un lado fortalece los lazos con la comunidad y amplía la red de apoyo, acerca a personas con intereses comunes. Por otra parte, el voluntariado da la oportunidad de practicar y desarrollar habilidades sociales, ya que se reúnen de manera habitual con personas con intereses y objetivos comunes.

Otro beneficio que aporta, según Chacón y Vecina (S.f), es el hecho de sentirse realizado, orgulloso de lo que se está haciendo, lo que conlleva una percepción más positiva de la realidad social y de sí mismos.

Siguiendo con las mismas autoras, con el voluntariado se consigue experiencia en un área de interés relacionado con la vida profesional y se puede conocer gente en ese campo. Además, el voluntariado da la oportunidad de practicar habilidades importantes necesarias para muchos trabajos, aunque la profesión no esté directamente relacionada con la labor de voluntario. Estas habilidades pueden estar relacionadas con el trabajo en equipo, la comunicación, la resolución de problemas, la planificación de proyectos, la gestión de tareas y la organización.

#### **2.4. *Voluntariado europeo.***

Para hablar de voluntariado europeo vamos a recoger lo expuesto por Corral (2003) que afirma que el Servicio Voluntario Europeo se creó para cumplir los objetivos de: promover una ciudadanía activa entre los jóvenes europeos, favorecer un aprendizaje multicultural mediante actividades sociales y realizar proyectos en las entidades territoriales.

El Servicio Voluntario Europeo (SVE) es una experiencia voluntaria en el extranjero. Permite a personas de entre 17 y 30 años vivir un máximo de 12 meses en otro país, otorgándoles un servicio voluntario en una organización sin ánimo de lucro. Sólo se puede participar en una ocasión en el SVE, con una única excepción: aquellos que hayan realizado una actividad del SVE no superior a 2 meses, podrán realizar otro adicional.

Es un programa internacional de movilidad que se encuentra dentro del Programa Erasmus+, dónde además de viajar, se aprende sobre otras culturas y se vive una gran experiencia.

El SVE está financiado por la Comisión Europea para mejorar las habilidades de los jóvenes. Es una experiencia en la cual la Unión Europea cubre totalmente los costes de alojamiento y



manutención el voluntario, le devuelve los gastos de viaje, les proporciona un seguro de salud integral y por último, les forma en el idioma de destino.

Erasmus+ es el programa de la Comisión Europea que fomenta las oportunidades de movilidad para mejorar las habilidades de los jóvenes, las organizaciones y sus tutores. Es una experiencia de aprendizaje en el ámbito de la educación no formal, en la que los voluntarios mejoran o adquieren competencias para su desarrollo personal, educativo y profesional, así como para su integración social.

Los voluntarios/as desarrollan su actividad en un país distinto de su país de residencia y son acogidos por una Organización de este país. Esta actividad, no remunerada y sin ánimo de lucro, se realiza a tiempo completo durante un periodo determinado.

Las organizaciones deben proporcionar apoyo antes, durante y después del Servicio de Voluntariado. El apoyo es personal y la formación proporcionada supone una situación de aprendizaje para el joven en distintos ámbitos. El objetivo de esta formación es guiar a los voluntarios a lo largo de toda la experiencia, ofrecer formación a la salida y a la llegada y realiza una evaluación intermedia. Todo participante de un SVE, debe tener una tarjeta sanitaria europea y estar inscrito en el seguro de SVE previsto en el programa de ERASMUS +.

Después de disfrutar de esta experiencia, los voluntarios obtienen el YouthPass, que es un certificado que sirve para validar y reconocer su experiencia de aprendizaje no formal y educativo; para que sean reconocidas las competencias que han adquirido y las labores realizadas.

El YouthPass está disponible para los proyectos que se financian en el marco de los programas Erasmus+: Juventud en Acción (2014-2020) y Juventud en Acción (2007-2013), como herramienta para documentar y reconocer los resultados de aprendizaje, pone la política en práctica y lleva la práctica a la política. Youthpass tiene como objetivo apoyar la empleabilidad de los jóvenes y de los trabajadores en el ámbito de la juventud.

#### 2.4.1. ¿Qué no es un Servicio Voluntario Europeo?

- Un voluntariado ocasional, sin estructurar y a tiempo parcial.
- Un periodo de prácticas en una empresa.
- Un trabajo remunerado, no debe sustituir a un puesto de trabajo
- Una actividad de ocio o turística.
- Un curso de idiomas.
- Explotación de mano de obra barata.

#### 2.4.2. Beneficios que aporta realizar un voluntariado europeo.

Para hablar de los beneficios que aporta realizar un voluntariado europeo, vamos a agruparlos dentro de tres ámbitos generales: el social, el personal y el laboral, como ya hicimos en el Prácticum de investigación (Fuentes et al., 2015).

Comenzaremos con los beneficios a nivel social: Realizar un voluntariado aporta en primer lugar la oportunidad de establecer nuevas relaciones sociales con personas ajenas a su entorno habitual y por lo tanto con distintas percepciones y visiones de la realidad social (Mitelescu y Damian, 2011). Estos autores mencionan que realizar un voluntariado europeo individualmente aporta un enriquecimiento a nivel personal, por lo que se desarrollan o mejoran las habilidades sociales e individuales, como se alude también en los trabajos sobre el voluntariado general de Vecina, Chacón y Sueiro (2009). También ser voluntario ayuda a aprender o mejorar las capacidades para trabajar en equipo (Mitelescu y Damian, 2011), ya que durante la experiencia se contribuye a participar y a tratar con personas de diversas características y a colaborar con ellas para lograr el objetivo común. Los autores hablan también de la mejora de nuestra capacidad de adaptación y de comunicación, fomentando el entendimiento mutuo entre las personas.

A nivel personal, y siguiendo a los mismos autores, hacer algo para los demás sin recibir nada a cambio, es algo que beneficia mucho al voluntario. Como también comenta Sastre: *“Curiosamente, sin embargo, los voluntarios que han pasado por la honda experiencia de la gratuidad, es decir, de darse a sí mismos -su tiempo, sus energías, su creatividad, etc.-, sin esperar ninguna clase de reconocimiento, han experimentado también lo que no deja de ser una misteriosa paradoja: es mucho más lo que se recibe que lo que se da. Y, al revés, lo que no se da -por cerrazón egoísta, por desconfianza-, se pierde”* (Sastre, 2003, p. 28).

Por todo ello, durante esta experiencia el voluntario descubre y potencia diferentes capacidades personales, ya que vivir sólo (sin las comodidades de tener a la familia cerca), con un idioma distinto, otro modo de vida y costumbres diferentes hace a los voluntarios tener que resolver sus dificultades por ellos mismos. Como comentan Chacón y Vecina (1999), esta experiencia reforzará la autonomía personal, la confianza en ellos mismos y la reafirmación de sus valores. Erturan-Ogut (2014) también hace referencia a que promueve la sensibilización de los voluntarios a nivel personal con las distintas problemáticas sociales, además de favorecer actitudes como la implicación dentro de una organización.

Y por último, a nivel laboral, según Erturan-Ogut (2014), vemos cómo favorece el aprendizaje de un nuevo idioma, y la mejora del propio, gracias al hecho de tener que tratar con personas muy diferentes y que probablemente no hablen el mismo idioma. No sólo deben esforzarse en aprender ese nuevo idioma, sino también a expresarse correctamente y con claridad en el nuestro. También los voluntarios pueden obtener experiencia pre-laboral si anteriormente no han trabajado o, en su defecto, les permite aumentar su experiencia curricular.

Con todo esto se mejoran una serie de competencias transversales, como la responsabilidad o la mejora de la capacidad de trabajar en equipo. A su vez, aporta conocimientos acerca de cómo gestionar nuestro tiempo o cómo tomar decisiones.

Según Mitelescu y Damián (2011), realizar un voluntariado europeo va a aportar formación y experiencia, además de la ampliación de conocimiento de la que venimos hablando con anterioridad. Va a contribuir a aprender herramientas y capacidades para saber comunicarnos con otras personas, que pueden ser de vital importancia en algunos trabajos de cara al público.

## 2.5. *Diferencias entre el voluntariado nacional y el europeo.*

Después de haber definido en los anteriores apartados lo que es un voluntariado nacional y lo que es un voluntariado europeo, podemos decir que la primera diferencia evidente que hay entre ellos es la localización donde se realiza, ya que el nacional se realiza en tu propio país y el europeo se realiza fuera, más concretamente en otro país de la Unión Europea.

Una segunda diferencia sería el aprendizaje de un segundo idioma. Siguiendo a Erturan-Ogut (2014) con la realización del voluntariado europeo se favorece el aprendizaje de un nuevo idioma, dependiendo al país al que se viaje, ya que se va a estar en contacto permanente con él. El autor habla de que probablemente también sirva para que aprendan a expresarse de manera más correcta y clara en el suyo propio.

Según Mitelescu y Damián (2011), otra de las diferencias que existe entre estos dos voluntariados vendría de la mano con la primera de las diferencias que hemos nombrado, la localización, ya que con el voluntariado europeo, al estar fuera de casa y del entorno habitual, se establecen distintas percepciones y visiones de la realidad social y aporta una alta tolerancia frente a otras realidades. Esto se da mucho menos con la realización del voluntariado nacional, ya que aunque puedan ver otras realidades dentro de su ciudad o país, el cambio no es tan fuerte.

Por otro lado, el Servicio Voluntario Europeo tiene como requisito participantes entre 17 y 30 años, es decir, está destinado exclusivamente para jóvenes, sin embargo el voluntariado nacional no tiene límite de edad para poder participar. También nombraremos que en el voluntariado europeo hay un mínimo y un máximo tiempo de estancia en el país dónde se realiza el voluntariado y en el voluntariado nacional no hay límite de tiempo para realizarlo, puede ser un momento puntual o para toda la vida. (Plataforma de voluntariado de España, 2014).

En cuanto al transcurso del voluntariado nacional, la persona participante sigue en su propio país costeándose los gastos que le pueda ocasionar dicha experiencia (transporte, comida, salidas, etc.), mientras que en el voluntariado europeo, los gastos referentes a alojamiento, seguro, preparación, formación, etc. Están totalmente cubiertos por la organización del país emisor.

Con la realización de este trabajo pretendemos analizar si hay una diferencia entre estos dos tipos de voluntariados en relación con la empleabilidad, es decir, cuál de los dos tipos de voluntariado ayuda más a la hora de encontrar un trabajo y cuáles son las competencias adquiridas por los voluntarios en cada uno de los voluntariados.

## 2.6. *La empleabilidad en el voluntariado europeo.*

En este punto del trabajo, nos encontramos con información contradictoria sobre la empleabilidad del Servicio Voluntario Europeo.

Por un lado, contamos con los resultados obtenidos en nuestro Prácticum de Investigación (Fuertes et al., 2015) en el cual después de plantear las hipótesis y realizar las seis entrevistas a los voluntarios, nos dimos cuenta que la hipótesis “ Obtener empleo” no se había cumplido ni total ni parcialmente, es decir, estaba por debajo del 50% de fiabilidad. Los entrevistados se mostraban muy pesimistas en este tema, y aseguraban que el haber realizado tal experiencia no les había ayudado para obtener empleo. Hay que resaltar que la mitad de los voluntarios estaban realizando en ese momento el voluntariado europeo, y por ello queremos volver a investigar la utilidad de realizar un Servicio Voluntario Europeo a la hora de encontrar empleo.

Para hablar de la empleabilidad, citaremos a Erturan-Ogut (2014), el cual afirma que el voluntariado europeo es una experiencia pre-laboral en el caso de que los participantes no hayan trabajado, y contribuye a aumentar la experiencia para las personas que sí tengan previamente experiencia laboral, cómo podrían ser unas prácticas profesionales, aunque no esté relacionada con lo que se ha estudiado.

También conlleva a la adquisición o mejora de competencias transversales, como el fomento de la responsabilidad y obligaciones o la mejora de la capacidad de trabajar en equipo, a la vez aporta conocimiento acerca de cómo gestionar el tiempo o cómo tomar decisiones.

Realizar un voluntariado europeo, no sólo aporta experiencia sino que ayuda a ampliar conocimientos, aprender herramientas y capacidades para saber comunicarnos con otras personas, por ejemplo, como dice Mitelescu y Damián (2011), es un aspecto de vital importancia en algunos puestos de trabajo de cara al público en los que se requieren determinadas capacidades que, el hecho de realizar un voluntariado te puede aportar.

Además, en el proyecto “Impacto del voluntariado en la empleabilidad de la juventud”, realizado conjuntamente en 2016 por el Consejo de la Juventud de la Comunidad Valenciana (CJCV), Centro Social de Pamela, COOPSSE y Erasmus+, podemos observar que los jóvenes encuestados que participaron en voluntariado o asociaciones, consideran que dicha participación les ayuda a conseguir un empleo y que la participación en asociaciones mejora la empleabilidad porque les ayuda a crear redes y conexiones que pueden contribuir a obtener información sobre oportunidades laborales.

Por lo tanto, al obtener informaciones tan contradictorias, esperamos que con la realización de una nueva entrevista a los voluntarios europeos del Prácticum de Investigación podamos verificar si es útil o no para la empleabilidad realizar un voluntariado europeo, debido a que la información bibliográfica obtenida ha tenido poco valor a la hora de afirmar si realizar un voluntariado europeo ayuda realmente a encontrar un puesto de trabajo.

## 2.7. *La empleabilidad en el voluntariado nacional.*

Respecto a la empleabilidad tras o por haber realizado un voluntariado en una entidad local o nacional, la información también es escasa, pero hay más información sobre el tema.

Para comenzar mencionaremos al Consejo de Juventud de la Comunidad Valenciana (2015) en “Impacto del voluntariado en la empleabilidad de la juventud”, donde afirma que el voluntariado, es decir, la participación en una asociación o entidad social o juvenil, aumenta las posibilidades de que las personas que lo realizan y están desempleadas, consigan trabajo. También comenta que sirve para que las asociaciones o entidades sociales se informen sobre el nivel de motivación del solicitante de empleo y su futura capacidad de encajar y adaptarse en la empresa, ya que éste habría estado trabajando ya allí de una manera voluntaria.

Por ultimo comenta que dicha participación también ayuda en la empleabilidad porque les ayuda a crear redes y conexiones que pueden contribuir a obtener información sobre oportunidades laborales y les ayuda a entrar en contacto con lo que podrían llegar a ser nuevas vocaciones profesionales.

Saz y Serrano (2013) indican que el desarrollo de capital social y humano a través del mecanismo de voluntariado puede representar una vía importante para llegar a conseguir un empleo. También, si el voluntariado proporciona habilidades, aporta un valor añadido, debido a que incrementa la cualificación de los trabajadores. Por lo que el voluntariado genera también beneficios para la sociedad y la economía en su conjunto. En este mismo estudio hablan de la investigación realizada por Hirst (2001) que pone de relieve que la mitad de los voluntarios investigados informan que su actividad tuvo un impacto positivo en sus posibilidades de empleo.

Contrastando la información de varios autores, comentaremos que en los últimos años en España se ha incrementado el número de voluntarios en las entidades de nuestro país y fuera de él. Este fenómeno se ha ocasionado debido a la crisis en la que nos encontramos desde hace años y a que los jóvenes y ya no tan jóvenes de nuestro país, tienen muchas dificultades para encontrar trabajo, por lo que utilizan en muchos de los casos su tiempo libre para realizar un voluntariado y así poder conseguir experiencia en aquello que les interesa.

Para explicar esto citaremos a Reconoce (2015): *“Muchos jóvenes voluntarios adquieren antes estas competencias gracias a su labor voluntaria que a su experiencia profesional, teniendo en cuenta especialmente las altas tasas de desempleo juvenil que se dan actualmente en España (la tasa de paro juvenil volvió a subir en el arranque de 2014 por segundo trimestre consecutivo, situándose sobre el 55%, según la Encuesta de Población Activa), situaciones que afectan siempre más a la juventud debido a incapacidad de poder tener experiencias profesionales que incorporar a sus currículums.”* (Reconoce, 2015, p.11).

Así que aunque no podemos afirmar que si realizando un voluntariado vas a encontrar un trabajo, podemos afirmar que realizar un voluntariado, y más en los tiempos que corren, ayuda a ampliar la formación y la experiencia en ciertos ámbitos laborales que de otra manera igual sería imposible adquirirla. También hace que la persona que lo realiza esté en contacto directo con una entidad, lo que puede ser una ventaja en una futura oferta de trabajo en la propia entidad.

Éste es uno de los aspectos que queremos analizar con este Trabajo Fin de Grado, si todos estos elementos que aporta realizar un voluntariado en tu país, ayuda realmente a encontrar un trabajo.

A modo de síntesis y tras la aproximación a las fuentes de información de tipo secundario, exponemos que el hecho en sí de realizar un voluntariado, sea nacional o europeo, conlleva la adquisición de competencias transversales y de capacidades personales, que posteriormente pueden ser las que ayuden a encontrar un trabajo o no.

En contraposición, la información bibliográfica ha tenido poco valor a la hora de confirmar que el voluntariado suponga una ventaja real para ser seleccionado en un puesto de trabajo. Con esta investigación se pretende conocer a través de fuentes primarias, si la adquisición de competencias transversales a nivel social, personal y profesional tras realizar un voluntariado europeo, ayuda de alguna manera a encontrar un empleo.

## 2.8. *Objetivos.*

✓ **Objetivo general:** Estudiar las competencias obtenidas relacionadas con la empleabilidad tras haber realizado un voluntariado nacional o un voluntariado europeo.

- **Objetivos específicos:**

1. Contrastar los resultados previos obtenidos sobre empleabilidad en el Prácticum de investigación, teniendo en cuenta el transcurso del tiempo.
2. Conocer cuáles son las competencias relacionadas con la empleabilidad que se adquieren con la realización de un voluntariado tanto nacional como europeo.
3. Comprobar qué efectos tiene sobre la empleabilidad realizar un voluntariado nacional.
4. Comparar la empleabilidad lograda entre los voluntarios nacionales y los europeos.

### 3. MÉTODO

#### 3.1. *Participantes.*

Para llevar a cabo esta investigación hemos seleccionado a doce personas voluntarias de distintas nacionalidades, divididas en dos grupos de seis, por un lado, seis voluntarios europeos y por el otro, seis voluntarios nacionales.

El primer grupo está compuesto por seis personas que ya fueron entrevistadas en la asignatura Prácticum de investigación (Fuertes et al., 2015). Estos seis voluntarios realizaron un voluntariado europeo con la Fundación Rey Ardid, en el ámbito de la salud mental. Gracias a esta Fundación hemos podido volver a contactar con ellos para este trabajo.

Estos participantes responden a dos tipos de perfiles: son tanto personas españolas que han hecho voluntariado en el extranjero, como personas del extranjero (Polonia, Italia y Hungría) que vinieron a España a realizar dicho voluntariado. Es un grupo compuesto por cuatro mujeres y dos hombres, de una franja de edad de entre 23 y 33 años. La Figura 1 muestra la edad de todos los voluntarios europeos.

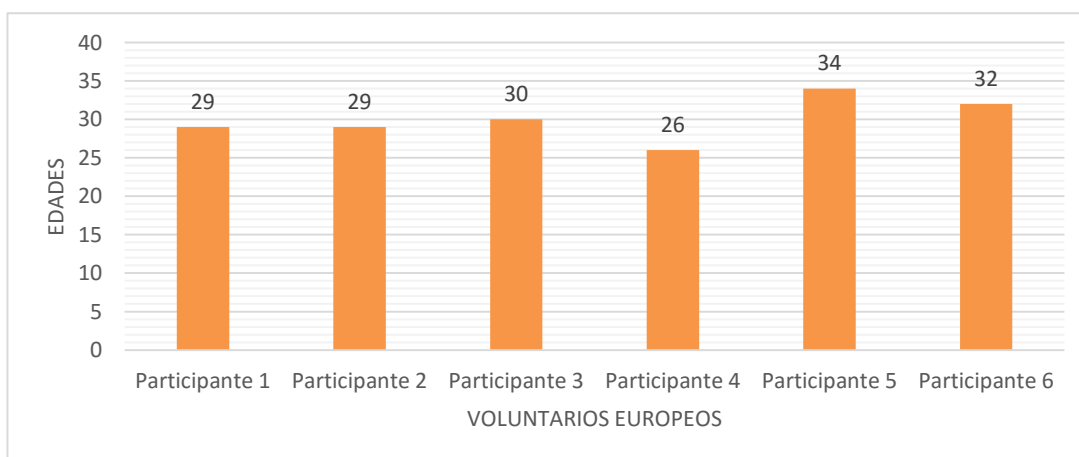


Figura 1: *Voluntarios europeos por edad.*

El segundo grupo está compuesto por seis personas que han realizado un voluntariado nacional o local. Este segundo grupo está compuesto también por dos hombres y cuatro mujeres, de edades comprendidas, entre los 23 y los 33 años, igual que las personas del primer grupo. A continuación se muestra una gráfica que refleja la edad de todos los voluntarios nacionales.



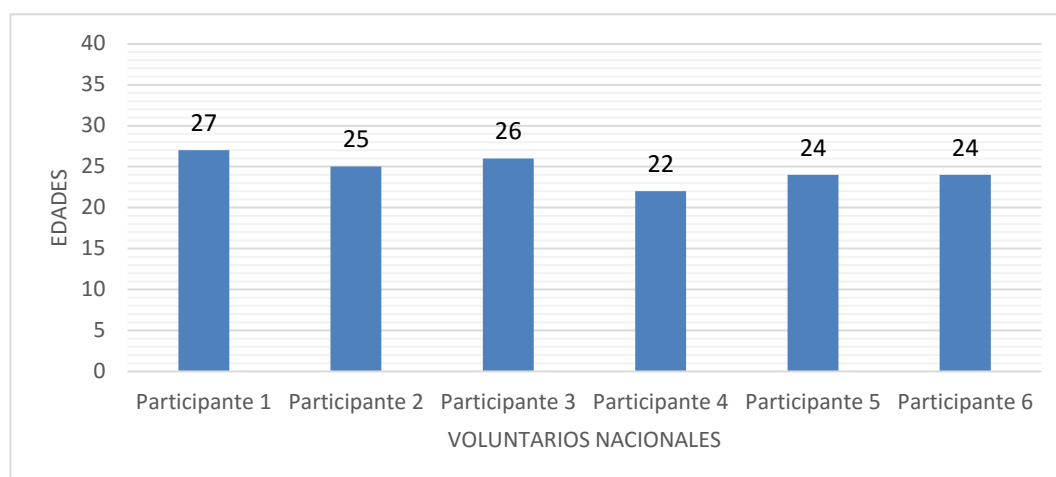


Figura 2: Voluntarios nacionales por edad.

En el momento de seleccionar a los participantes del segundo grupo, incidimos en que fueran perfiles parecidos a los del primero, es decir, que estuvieran en una franja de edad similar, y contáramos con el mismo número de personas de cada género, con el fin de que la investigación y el análisis fueran más fluidos y rigurosos.

### 3.2. *Procedimiento.*

Para contar con unos conocimientos previos sobre la empleabilidad de los dos tipos de voluntariado, ha sido necesario construir una base teórica sobre la que basar la investigación, Para ello, hemos realizado un trabajo de revisión bibliográfica en el que hemos ido recopilando la información proveniente tanto de organismos oficiales, como de libros, artículos científicos, entre otros. Con todo esto hemos realizado nuestros objetivos, para posteriormente poder observar si se han cumplido o no.

El siguiente paso fue la elaboración de las entrevistas con la ayuda de una tabla de dieciséis categorías de competencias, ya utilizadas en el Prácticum de investigación (Fuertes et al., 2015), para que fuera más fácil contrastarlas posteriormente con la información obtenida. Dichos ítems/categorías están relacionados con tres esferas: el ámbito laboral, personal y social. Éstos serán valorados en la entrevista por los propios voluntarios, del 1 al 10, para ver qué grado de adquisición creen ellos haber obtenido mediante su experiencia en relación a cada uno de los ítems/categorías propuestos. (Ver Anexo III). Así pues, hemos realizado dos tipos de entrevistas, una para los voluntarios europeos y otra para voluntarios nacionales (Ver Anexo I).

Tras la elaboración de las entrevistas, nos pusimos en contacto con los voluntarios. Por un lado, volvimos a contactar con los seis voluntarios europeos, para valorar la evolución en este último año. Y por otro lado, contactamos con los seis voluntarios nacionales, para que nos contaran su experiencia cómo voluntarios.

Para ponernos en contacto con ellos, realizamos una carta de presentación (Ver Anexo I) explicando a cada voluntario el motivo de la entrevista, tanto en castellano como en inglés, con el fin de conocer si estaban de acuerdo en participar en nuestro estudio.

Una vez realizada esta primera fase, llevamos a cabo las doce entrevistas, que fueron grabadas con el permiso de los voluntarios para su posterior transcripción. (Ver Anexo II) Las entrevistas con los voluntarios europeos se han llevado a cabo mayormente por Skype, debido a que los entrevistados no se encontraban en España. Con la excepción de uno de ellos, quien sí pudo realizar la entrevista en persona (Participante 6). En cuanto a las entrevistas con los voluntarios nacionales, se han realizado todas en persona, ya que todos están actualmente residiendo en Zaragoza.

Después de realizarlas, las transcribimos para poder extraer mejor la información recogida, la cual pasaremos a analizar en los siguientes apartados del trabajo.

### 3.3. *Medidas/instrumentos.*

En el presente estudio, hemos utilizado tanto fuentes primarias como secundarias. En primer lugar, hemos procedido a redactar los objetivos de nuestra investigación y las dieciséis categorías a analizar en cada una de las entrevistas, como instrumentos de apoyo para valorar si realizar un voluntariado, ya sea dentro o fuera de tu país, ayuda a mejorar competencias relacionadas con la empleabilidad.

En cuanto a las fuentes primarias, hemos utilizado doce entrevistas semiestructuradas; seis de ellas a voluntarios europeos previamente entrevistados el año pasado, para investigar sobre su percepción del SVE pasado un año. Las otras seis las hemos realizado a voluntarios nacionales y/o locales, a través de las cuales se ha obtenido la información sobre sus experiencias.

Hemos escogido un cuestionario con una escala tipo Likert, que consiste en ofrecer al participante una frase afirmativa, para que éste la califique según su grado de conformidad con la misma. Estas afirmaciones pueden reflejar actitudes positivas o negativas hacia algo (Murillo Torrecillas, s.f.). Esta escala la hemos utilizado para que los voluntarios evalúen los ítems/categorías, según su grado de conformidad con cada una de ellas.

Para lograr una mayor exhaustividad utilizaremos cinco niveles: si el entrevistado ha dado una puntuación de 1-2 significa que está “totalmente en desacuerdo”, si la puntuación es de 3-4 el entrevistado está en “desacuerdo”, si la puntuación es de 5-6, el entrevistado no está “ni de acuerdo ni en desacuerdo”, en penúltimo lugar, si la puntuación dada es de 7-8, el entrevistado está “de acuerdo”, y por último si la puntuación es de 9-10, el entrevistado está “totalmente de acuerdo”.

Para acabar este apartado, clasificaremos las categorías en las tres esferas nombradas anteriormente (ámbito personal, social y laboral), con el fin de observar posteriormente, qué tipo de competencias se adquieren en mayor o menor medida, dependiendo de la valoración que les den los voluntarios a cada una de ellas y el criterio de las entrevistadoras.

Competencias personales:

- Autonomía
- Cumplir aspiraciones
- Confianza en sí mismo
- Energía positiva/entusiasmo
- Creatividad
- Independencia
- libertad

Competencias sociales:

- Altruismo
- Inclusión social
- Empatía
- Prestigio social

Competencias laborales:

- Segundo idioma
- Obtener un empleo
- Responsabilidad
- Trabajo en equipo
- Conocimiento de la vida laboral

### 3.4. *Análisis*

Una vez transcritas las entrevistas, hemos utilizado la tabla de las dieciséis ítems/categorías mencionada anteriormente (Ver Anexo III) para observar cual es la puntuación que han dado los voluntarios a las distintas categorías. Además de ello, se ha leído cada entrevista con detenimiento, verificando si la puntuación aportada por los voluntarios era acorde con lo que éstos contestaban a cada una de las cuestiones. Esto se ha realizado mediante la técnica de análisis de contenido, la cual se basa en la lectura como instrumento de recogida de información, lectura que a diferencia de la lectura común, debe realizarse siguiendo el método científico, es decir, debe ser sistemática, objetiva, replicable y valida (Andreu, 2001).

Una vez realizada la lectura detalla y el análisis de las entrevistas por separado, las entrevistadoras pusimos en común el trabajo realizado. Puesto que el grupo se compone de dos investigadoras, hemos empleado el índice Kappa Cohen para comprobar las respuestas en las que coincidíamos ambas.

Para analizar mejor dichas entrevistas, realizamos en primer lugar una tabla (Ver Anexo IV) donde se observa cada una de las categorías, una definición de las mismas y un ejemplo de una entrevista hecha a un voluntario europeo y otra a un voluntario nacional, donde afirmaran o negaran si esa categoría la habían experimentado o desarrollado en su voluntariado. Por otro lado, también realizamos un gráfico (Figura 3); que se puede ver en el apartado de resultados; donde se observan los porcentajes de concordancia entre las dos entrevistadoras.

Los resultados obtenidos del análisis los expondremos en el siguiente punto.

## 4. RESULTADOS

Para analizar los resultados de manera fiable, se ha utilizado el índice Kappa de Cohen. El índice Kappa Cohen fue propuesto originalmente por Cohen en 1960, para cuando dos evaluadores o jueces tienen que comparar la concordancia observada en un conjunto de datos, respecto a la que podría ocurrir por mero azar. Puede ser calculado en tablas de cualquier dimensión, siempre y cuando se contrasten dos observadores (López de Ullibarri y Pita, 1999). Es decir, el Índice kappa de Cohen es una medida sobre el grado de concordancia entre los dos evaluadores, y se mide como la razón entre las concordancias observadas y esperables al azar, y la máxima concordancia posible (100%) y la esperada al azar.

En la tabla de análisis (Anexo V), aparecen las categorías a analizar, el análisis de cada una de las investigadoras, y el porcentaje de adquisición de cada una de las competencias, de las cuales se ha realizado este gráfico (Figura 3)

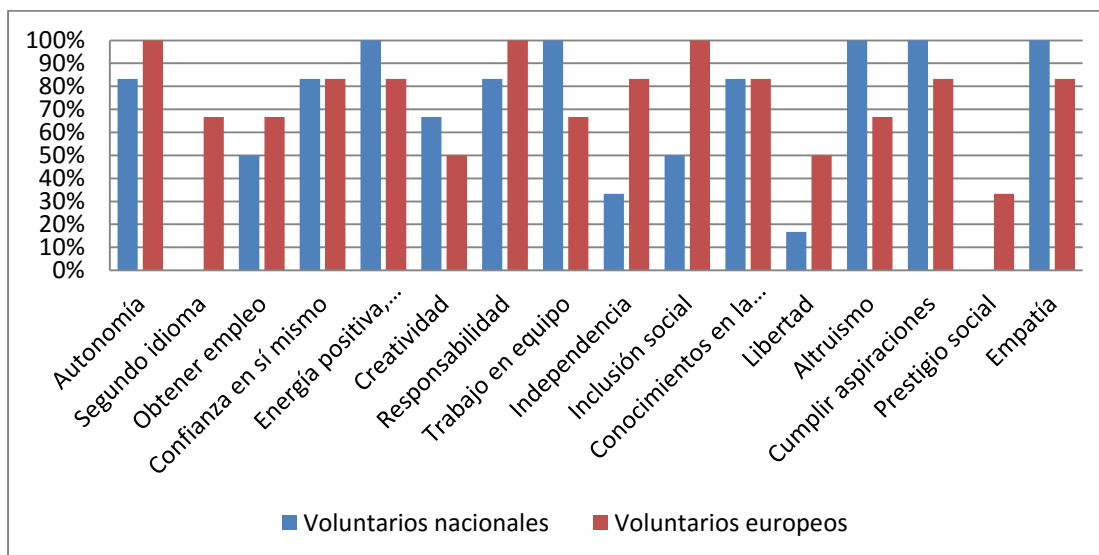


Figura 3: *Presencia de las competencias en voluntarios nacionales y europeos.*

En la Figura 3 se pueden observar los porcentajes obtenidos de cada una de las competencias en ambos voluntariados.

Por lo tanto, una vez analizadas las entrevistas por separado y después de ponerlas en común, la coincidencia en el análisis fue del 100%, por ello nos encontramos que el Kappa Cohen tiene como resultado 1, lo cual se conoce como “Casi perfecto”, tal y como afirmaban Landis y Koch (1977) en esta escala que se utiliza actualmente:

Tabla 1: Grado de acuerdo del índice kappa Cohen.

<b>kappa</b>	<b>grado de acuerdo</b>
< 0,00	Sin acuerdo
>0,00 - 0,20	Insignificante
0,21 - 0,40	Discreto
>0,41 - 0,60	Moderado
0,61 - 0,80	Sustancial
0,81 - 1,00	Casi perfecto

Llegados a este punto, hemos realizado dos tablas, una de voluntarios nacionales y la otra de voluntarios europeos. En dichas tablas (Tabla 2 y Tabla 3) se puede observar la media de la puntuación que dan los seis voluntarios a cada una de las categorías. Es decir, estas tablas reflejan la puntuación que han dado cada uno de los voluntarios, y para obtener la media hemos sumado las puntuaciones de cada categoría y hemos dividido por el número de voluntarios entrevistados, en este caso seis personas.

Tabla 2: Valoración de competencias según voluntarios nacionales.

<b>COMPETENCIAS</b>	<b>P 1</b>	<b>P 2</b>	<b>P 3</b>	<b>P 4</b>	<b>P 5</b>	<b>P 6</b>	<b>Media</b>
<b>Autonomía</b>	8	5	9	7	8	7	7,33
<b>Segundo idioma</b>	1	5	1	6	1	1	2,5
<b>Obtener un empleo</b>	8	6	1	4	10	8	6,17
<b>Confianza en sí mismo</b>	8	6	9	9	9	9	8,33
<b>Energía positiva, entusiasmo</b>	10	9	10	7	9	9	9
<b>Creatividad</b>	8	6	9	5	9	7	7,33
<b>Responsabilidad</b>	10	5	9	9	9	9	8,5
<b>Trabajo en equipo</b>	10	9	9	9	9	9	9,17
<b>Independencia</b>	8	5	8	5	6	6	6,33
<b>Inclusión social</b>	10	8	6	10	6	10	8,33
<b>Conocimientos de la vida laboral</b>	8	6	8	7	9	8	7,67
<b>Libertad</b>	6	1	8	5	6	5	5,17
<b>Altruismo</b>	10	10	9	10	10	9	9,67
<b>Cumplir aspiraciones</b>	10	9	8	7	7	9	8,33
<b>Prestigio social</b>	5	2	4	5	6	5	4,5
<b>Empatía</b>	10	8	9	9	8	9	8,83

Tabla 3: *Valoración de competencias según voluntarios europeos.*

<b>COMPETENCIAS</b>	<b>P 1</b>	<b>P 2</b>	<b>P 3</b>	<b>P 4</b>	<b>P 5</b>	<b>P 6</b>	<b>Media</b>
<b>Autonomía</b>	10	9	8	9	8	9	8,83
<b>Segundo idioma</b>	10	10	3	10	8	5	7,67
<b>Obtener empleo</b>	7	7	3	9	1	7	5,67
<b>Confianza en sí mismo</b>	10	8	6	8	8	7	7,83
<b>Energía positiva, entusiasmo</b>	10	7	5	10	7	10	8,17
<b>Creatividad</b>	8	6	3	6	7	10	6,67
<b>Responsabilidad</b>	7	8	7	8	8	9	7,83
<b>Trabajo en equipo</b>	9	5	6	9	7	10	7,67
<b>Independencia</b>	10	9	5	8	9	10	8,5
<b>Inclusión social</b>	10	10	8	9	9	9	9,17
<b>Conocimientos en la vida laboral</b>	7	7	3	9	7	9	7
<b>Libertad</b>	6	5	4	8	8	10	6,83
<b>Altruismo</b>	10	9	3	9	5	10	7,67
<b>Cumplir aspiraciones</b>	10	7	2	10	9	9	7,83
<b>Prestigio social</b>	8	5	2	5	1	7	4,67
<b>Empatía</b>	10	9	3	9	8	9	8

En la Tabla 2 y Tabla 3 queda reflejado, por separado, la puntuación de los voluntarios a cada competencia planteada en las diferentes entrevistas y cuál es el porcentaje de adquisición de dichas competencias o ítems. Pasaremos a comentar los resultados obtenidos, a continuación:

En primer lugar, viendo los resultados, podemos afirmar que en la tabla 2, las competencias en las que su media oscila entre un 9.17 y 9.67, se adquieren totalmente en un voluntariado nacional, éstas son:

- Energía positiva y entusiasmo
- Trabajo en equipo
- Altruismo

En segundo lugar, están las competencias que se adquieren en un número más reducido (7.33 a 8.83) las cuales podemos afirmar que también se adquieren, aunque con menor intensidad, en un voluntariado nacional, éstas son:

- Autonomía
- Confianza en sí mismo
- Responsabilidad
- Inclusión social

- Creatividad
- Conocimientos en la vida laboral
- Cumplir aspiraciones
- Empatía

En tercer lugar estarían las competencias que según nuestra escala no podríamos afirmar ni que se adquieren ni que no se adquieren (de 5.17 a 6.33). Estas competencias son:

- Obtener un empleo
- Independencia
- Libertad

En cuarto lugar, están las competencias que no podemos afirmar que se adquirieran en este tipo de voluntariado, ya que han tenido un porcentaje muy reducido (2.5 a 5.17) estas competencias son:

- Segundo idioma
- Prestigio social

En cuanto a la Tabla 3, correspondiente a los voluntarios europeos; afirmaremos, en primer lugar que la competencia que se adquiere con una media igual a 9,17 entre dichos participantes es:

- inclusión social.

En segundo lugar están las competencias que se adquieren en un número más reducido, con una media de 7 a 8.83, que también podemos afirmar que se adquieren, aunque con menos intensidad, en un voluntariado europeo, éstas son:

- Segundo idioma
- Confianza en sí mismo
- Energía positiva, entusiasmo
- Responsabilidad
- Trabajo en equipo
- Independencia
- Autonomía
- Conocimientos en la vida laboral
- Cumplir aspiraciones
- Empatía
- Altruismo



En tercer lugar, están las competencias que según nuestra escala no podríamos afirmar ni que se adquieren ni que no se adquieren, las cuales están entre 5.67 y 6.83; estas competencias son:

- Obtener empleo
- Creatividad
- Libertad.

Y en cuarto y último lugar está la categoría que no podemos afirmar que se adquiriera en un voluntariado europeo:

Prestigio social continuación vamos a realizar una comparación entre las medias de las puntuaciones que daban los voluntarios a cada una de las categorías, y el análisis que hemos realizado nosotras de las respuestas, basándonos en el indicador estadístico Kappa Cohen. Por un lado, veremos las competencias a las que los voluntarios les han dado mayor nota, comparando con el análisis que hemos realizado nosotras de las que creemos que han sido adquiridas por los voluntarios. Por otro lado, se compara la media de las puntuaciones más bajas aportadas por los voluntarios, y los porcentajes más bajos obtenidos mediante nuestro análisis de las entrevistas.

Por lo tanto, en cuanto a los voluntarios nacionales, según la media de sus puntuaciones, las competencias que los voluntarios creen haber adquirido son:

- Energía positiva y entusiasmo
- Trabajo en equipo
- Altruismo

Y las competencias que los voluntarios creen no haber adquirido son:

- Segundo idioma
- Prestigio social

Y según los porcentajes más altos obtenidos de nuestro análisis, las competencias que creemos que estos voluntarios han adquirido son:

- Trabajo en equipo
- Energía positiva
- Altruismo
- Cumplir aspiraciones
- Empatía

Y las competencias que menos porcentaje han obtenido en nuestro análisis, han sido:

- Segundo idioma
- Prestigio social

Por otro lado, en cuanto a voluntarios europeos según la media de sus puntuaciones, la competencia que los voluntarios creen haber adquirido es:

- Inclusión social

Y la competencia que los voluntarios creen que no haber adquirido es:

- Prestigio social

Y según los porcentajes más altos obtenidos de nuestro análisis, las competencias que creemos que estos voluntarios han adquirido son:

- Autonomía
- Responsabilidad
- Inclusión social

Y la competencia que menos porcentaje ha obtenido en nuestro análisis ha sido:

- Prestigio social

En conclusión, las competencias adquiridas que coinciden tanto para los voluntarios nacionales como para las entrevistadoras son: energía positiva y entusiasmo, trabajo en equipo y altruismo. En cuanto a las competencias que no se han adquirido, hay una coincidencia total entre voluntarios y entrevistadoras, las cuales son: segundo idioma y prestigio social. Y en el caso de los voluntarios europeos, hemos coincidido en la adquisición de la competencia inclusión social, y en cuanto a las no adquiridas, hemos coincidido totalmente, en la competencia de prestigio social.

Por último, destacar que en cuanto a los voluntarios nacionales, las competencias que creen los voluntarios que se han adquirido, corresponden a una competencia personal y otra competencia social. (Energía positiva, entusiasmo y altruismo) y una competencia laboral (Trabajo en equipo). Por otro lado, las competencias que creen las investigadoras que los voluntarios nacionales han adquirido corresponden a dos competencias personales y una social. (Energía positiva, entusiasmo, cumplir aspiraciones y altruismo), una competencia laboral (Trabajo en equipo) y otra social (Empatía).

En el caso de los voluntarios europeos, las competencias que según ellos han adquirido, corresponden a una competencia social (Inclusión social). Según las competencias que las entrevistadoras creen que los voluntarios europeos han adquirido corresponden a una competencia personal (Autonomía), otra competencia social (Inclusión social) y por último una competencia laboral (Responsabilidad).

Haciendo referencia al aspecto de la empleabilidad, hemos comprobado que de los doce entrevistados, sólo una persona ha encontrado trabajo gracias a haber realizado un voluntariado, en este caso europeo (participante europeo 1).

A continuación; pondremos un ejemplo de lo que dicen los voluntarios nacionales de cada una de las competencias que, según los resultados obtenidos se adquieren:

1. Autonomía (Participante 3)

“No, yo creo que no porque no me he hecho más autónoma, he hecho las cosas según he sido yo, igual me hacía tener una obligación”

2. Confianza en sí mismo (Participante 3)

“Sí que se cumplieron, ya que el voluntariado lo haces por los demás por altruismo, pero también por ti por sentirte bien y te hace sentirte bien contigo mismo

3. Energía positiva, entusiasmo (Participante 5)

“Muy bien, me dan la vida (ríe) la verdad es que estoy muy contento y me enseñan muchas cosas todos los días.”

4. Creatividad (Participante 4)

“Y en cuanto a actividades, también te vuelves más creativo, se te ocurren más actividades para divertirnos y pasarlo bien.”

5. Responsabilidad (Participante 6)

“Pues por ejemplo más responsabilidad, tienes que asumir unos horarios y te comprometes a seguir, tratar a las personas por igual, con respeto, cooperar en equipo con otras personas, etc. No tienes contrato pero es un compromiso”

6. Trabajo en equipo (Participante 5)

“Pues creo que sobre todo la responsabilidad, el trabajo en equipo y la empatía. Son cosas que creo que ya tenía, pero que con este voluntariado he desarrollado muchísimo más”

#### 7. Conocimientos de la vida laboral: (Participante 5)

En mi caso mucho porque las actividades que realizo en la fundación tienen mucho que ver con mis estudios, por lo que espero que me sirvan para cuando encuentre un trabajo de lo mío, ser mejor trabajador. “

#### 8. Altruismo (participante 1)

“Pues el altruismo al final lo es todo, si esperas algo a cambio...mal... y eso que da muchas cosas a cambio eh realizarlo, pero cosas de crecimiento personal más, creo”

#### 9. Cumplir aspiraciones (Participante 5)

“si, la verdad es que se han cumplido mis expectativas”

#### 10. Empatía (Participante 3).

“Explicarme mejor, la empatía, ver cómo está la gente en otros sitios, que antes no podía imaginármelo.”

En segundo lugar, en el caso de los voluntarios europeos:

#### 1. Autonomía (Participante 2)

“Si, imagino que sí. Imagino que por ejemplo cada día mejora mi capacidad de responsabilidad por ejemplo, autonomía también porque claro yo después emigraba”

#### 2. Segundo idioma (Participante 6)

“Muchísimo, ya tenía buen nivel, en dos meses no pude aprender mucho, pero no hay nada como practicar en el sitio, entonces mejore también.”

#### 3. Confianza en sí mismo (Participante 3)

“After this experience not only the way I see the world has changed, but also I have changed. I became stronger, braver and smarter. I see things differently, that they are more complex. After volunteering I felt stronger, braver and happier. I think more multicultural, I became more cosmopolitan. I feel that Spain is my second home”

#### 4. Energía positiva, entusiasmo. (Participante 1)

“Energía positiva a topee (ríe) un 10. Hombree es fundamental también”

5. Responsabilidad (Participante 4)

“I learnt Spanish to perfection, I became more mature in terms of responsibility and sociability.”

6. Trabajo en equipo (Participante 6)

“Sí, por que se trabaja en equipo con los otros voluntarios, con las coordinadoras, con los usuarios mismo”

7. Independencia (Participante 4)

“Yes, I gained a lot of experience. I tried to give my best to others but I felt that the EVS experience gave more to me: independence, confidence, responsibility, perseverance, among other features.”

8. Inclusión social (Participante 2)

“Sí, si, pienso por ejemplo que la Inclusión social. Si no yo no habría experimentado...sino fuera por la fundación yo... porque yo no era consciente... antes de apuntarme no era consciente de lo que es la salud mental y todo este campo...que es... uuf”

9. Conocimientos en la vida laboral (Participante 1)

“bueno en mi caso sí, cuando fui voluntaria hice algunas de las tareas que hago ahora como trabajadora. Esta asociación trabaja con discapacidad así que supongo que me ha servido sobre todo para eso, para aprender a trabajar o a tratar mejor con personas con discapacidad.”

10. Altruismo (Participante 6)

“Siii, yo he nacido altruista jajaj...no, si por que el hacer un voluntariado te ayuda a abrirte más, y ya tienes que ser altruista para hacerlo”

11. Cumplir aspiraciones (Participante 6)

“Yo empecé a trabajar sobre el voluntariado europeo un año antes de que vine aquí pero mi experiencia me ha superado cualquier aspiración así que 10, de verdad, fueron dos meses increíbles”

12. Empatía (Participante 6)

“También, siempre el voluntariado el tema social también la empatía es muy importante, y aumenta porque luego coges cariño a las personas con las que trabajas”

Para terminar con el punto de resultados, relacionaremos los resultados obtenidos con los objetivos marcados en el trabajo, para comprobar si se han logrado o no.

En primer lugar hablaremos de nuestro objetivo general que habla sobre el estudio de las competencias obtenidas relacionadas con la empleabilidad tras haber realizado un voluntariado nacional o un voluntariado europeo. Como podemos comprobar nuestro objetivo general se ha cumplido, ya que hemos investigado acerca de las competencias que los voluntarios adquieren después de la experiencia vivida. Así que podemos afirmar que los voluntarios adquieren diversas competencias tanto personales, sociales como laborales que les ayudan en su desarrollo, aunque no podemos afirmar que esas competencias les ayuden a obtener un empleo posteriormente. En el caso de los voluntarios europeos, las competencias que podríamos decir que más se adquieren (han tenido más de un 9 sobre 10), son las competencias de Energía positiva y entusiasmo; Trabajo en equipo y Altruismo, que serían una competencia personal, otra laboral y otra social. En el caso de los voluntarios nacionales, es sólo la competencia de Inclusión social, la que ha tenido la puntuación, mayor a 9, pertenece al ámbito social. Luego están las competencias, en ambos tipos de voluntariado, que se adquieren en un menor grado. (Ver Tabla 1 y Tabla 2)

En cuanto a nuestros objetivos específicos, el primero habla sobre contrastar los resultados previos obtenidos sobre la empleabilidad en el Prácticum de investigación. El año pasado observamos que muchos de los voluntarios europeos se mostraban confundidos en cuanto a si su experiencia les serviría en un futuro para conseguir trabajo. Así con el Prácticum, observamos cómo la competencia “Obtener empleo” no se había adquirido ni total ni parcialmente, pero sí la competencia del ámbito laboral “Conocimientos en la vida laboral”. Comparándolo con los resultados de éste trabajo observamos que ésta vez dicha competencia tampoco se ha adquirido, pero sí el resto de competencias del ámbito laboral: Conocimientos en la vida laboral; Trabajo en equipo; Responsabilidad y Segundo idioma. Después de un año, solo ha habido una persona que ha encontrado trabajo gracias a su voluntariado (Participante 1), los demás creen que es una experiencia que ayuda más a nivel personal que laboral.

El segundo objetivo trata sobre los efectos que tiene realizar un voluntariado nacional sobre la empleabilidad, cómo hemos podido observar, ninguno de nuestros participantes ha conseguido empleo gracias a su voluntariado. También podemos afirmar que esta experiencia les aporta una serie de competencias, como ya hemos dicho, tanto sociales, personales como laborales. Las competencias del ámbito laboral que podemos decir que se adquieren en un voluntariado nacional son: Responsabilidad; Trabajo en equipo y Conocimientos en la vida laboral. Como conclusión, ésta experiencia ayuda a crecer como personas pero no influye directamente en su empleabilidad.

El tercer objetivo se refiere a las competencias relacionadas con la empleabilidad que se adquieren con el voluntariado. Por un lado, en el caso de los voluntarios europeos, observamos que de las cinco competencias laborales propuestas, se han logrado todas excepto la de “Obtener empleo”. En el caso de los voluntarios nacionales se adquieren todas las competencias laborales excepto “Segundo idioma” y “Obtener empleo”.

Con todo esto podemos afirmar que realizar un voluntariado, ya sea nacional o europeo, ayuda a adquirir competencias relacionadas con la empleabilidad, pero no podemos afirmar que ayuda a encontrar un empleo.

Por último, el cuarto objetivo trata de comparar la empleabilidad lograda entre los voluntarios nacionales y europeos. Hemos podido observar que, en cuanto a los voluntarios europeos, solo una persona ha conseguido obtener empleo gracias a su voluntariado (participante 1), por otro lado, en cuanto a los voluntarios nacionales ninguno de los seis participantes ha encontrado empleo gracias a su experiencia.

Por lo que podemos afirmar que, como ya hemos dicho, adquieren competencias sociales, personales y laborales, pero las personas voluntarias no obtienen un empleo al terminar su voluntariado.

Queremos destacar que, a pesar de que nuestro trabajo trata sobre estudiar la empleabilidad de las personas que han realizado un voluntariado, ya sea de un tipo u otro, nos ha llamado mucho la atención que, prácticamente todos los voluntarios han realizado esta experiencia altruistamente y no esperan ningún reconocimiento, ni mucho menos encontrar empleo, y creemos que es un aspecto a destacar por su valor humanitario.

## 5. DISCUSIÓN

---

A lo largo de este trabajo hemos realizado un análisis sobre el voluntariado de acción social, y más concretamente sobre las competencias que se adquieren con la realización de un voluntariado europeo y un voluntariado nacional. Además, hemos pretendido analizar si éstas ayudan a mejorar la empleabilidad de la persona que lo realiza. Para ello hemos fundamentado una base teórica, que en este apartado compararemos con los resultados obtenidos.

En primer lugar, Saz y Serrano (2013), consideran que al relacionar voluntariado con empleabilidad observamos que hablamos de una adquisición de competencias y de incrementar la experiencia laboral de las personas que lo realizan. Por lo tanto, comparando esta afirmación con nuestros resultados podemos llegar a la conclusión de que ambos tipos de voluntariado aportan una serie de competencias y habilidades a las personas que lo realizan, así como su experiencia laboral. Sin embargo, en ningún momento podemos afirmar que se consiga empleo gracias a ello, simplemente ayuda a desarrollar competencias laborales personales y sociales para posteriores experiencias. Por otro lado debido a la intervención del Consejo de Juventud de la Comunidad Valenciana (2015) en “Impacto del voluntariado en la empleabilidad de la juventud”, que afirma la importancia que tienen las asociaciones en el voluntariado, podemos decir que en el caso de nuestros doce entrevistados, estas asociaciones les permiten adquirir competencias y habilidades que en otro espacio no sería posible adquirirlas, debido a la implicación mutua que existe entre los voluntarios y las asociaciones.

En segundo lugar, según las aptitudes para ser voluntario descritas por Calo (1990), podemos afirmar que es muy importante tener unas condiciones morales y psíquicas, tiempo libre y que es apto para todas las edades, excepto el voluntariado europeo en el cual hay una limitación de edad para realizarlo. Este mismo autor señala que en un voluntariado se valora una buena formación, sin embargo, según nuestra experiencia es poco relevante que la persona voluntaria tenga una formación previa referente a dicho voluntariado. Así, la mayoría de nuestros participantes han realizado dicho voluntariado sin tener experiencia previa.

En tercer lugar, en cuanto a las motivaciones de los voluntarios, según Agost et al. (2002) la motivación inicial de un voluntario suele ser por algún familiar, amigo o conocido o por la propia asociación. Los voluntarios no obtienen compensación económica pero sí otro tipo de compensaciones de tipo más personal.



Así, en nuestro estudio encontramos una coincidencia parcial con dicho autor, debido a que algunos de nuestros participantes han empezado su voluntariado por recomendación de su red social. Sin embargo, han empezado su voluntariado porque ellos mismos han buscado información sobre qué voluntariados podían realizar en su entorno o fuera de él, en este caso Europa. Éstos últimos han sido la mayoría de nuestros voluntarios europeos, que han realizado esta experiencia por iniciativa propia, y no por recomendación.

En este sentido y en cuarto lugar, Chacón, Perez, Flores, y Vecina (2010), proponen varios tipos de motivaciones, que también han aparecido en nuestros resultados, éstos son: altruismo, tiempo libre, problemas personales y conocimientos de otras realidades; las otras motivaciones propuestas por la autora no las hemos observado tan notoriamente en nuestros participantes. Sobre las características más importantes de un voluntariado propuestas por Sastre (2003), podemos observarlas todas en nuestros resultados, ya que los entrevistados son personas altruistas, agradecidas por su experiencia, organizadas, están comprometidas o han estado comprometidas con su voluntariado, respetan mucho a los demás y son solidarios.

En quinto lugar, en cuanto a los beneficios que aporta realizar un voluntariado nacional, según Chacón y Vecina (s.f), los beneficios que obtienen los voluntarios nacionales de la experiencia son: el hecho de sentirse realizado, orgulloso, ver la realidad social de forma más positiva e incluso a ellos mismos. Además, según los mismos autores, el voluntariado le da la oportunidad de practicar habilidades importantes para muchos trabajos (trabajo en equipo, comunicación, resolución de problemas, planificación de proyectos, gestión de tareas y la organización). Según nuestros resultados, los voluntarios participantes de esta investigación nos transmitían su cambio de percepción de la realidad social, lo bien que les ha hecho sentir su voluntariado y todas las competencias que han obtenido, pero, debemos destacar que en cuanto a las habilidades que destacan las autoras en cuánto al ámbito laboral, sólo hemos observado las siguiente: trabajo en equipo.

Y en cuanto a los beneficios que aporta realizar un voluntariado europeo, según Mitelescu y Damian (2011), realizar un voluntariado europeo favorece la oportunidad de establecer nuevas relaciones sociales con personas ajenas al entorno. Consecuentemente, esa interacción se da dentro de distintas percepciones de la realidad, promoviendo el aprender a trabajar en equipo. Nuestros resultados coinciden con estos dos autores. Así, la mayoría de los voluntarios europeos tienen muy buena relación entre ellos mismos y siguen ligados a su voluntariado, ya que han establecido nuevas relaciones sociales y han aprendido a trabajar en equipo.

También Chacón y Vecina (1999) señalan la relevancia de los beneficios del voluntariado europeo, en el sentido que refuerza la autonomía personal, la confianza en sí mismo y la reafirmación de sus valores. Nuestros voluntarios han recalcado en más de una ocasión su aumento de autoestima y confianza en sí mismos gracias a sus experiencias. Por último, en relación con los beneficios, Erturan- Ogurt (2014), afirma que a nivel laboral favorece el aprendizaje de un nuevo idioma, la responsabilidad y el trabajo en equipo; en nuestro caso podemos afirmar según nuestros resultados que estamos de acuerdo en que favorece a estas tres competencias.

En sexto lugar, en cuanto a las diferencias entre ambos voluntariados, Erturan-Ogut (2014) recalca la diferencia en cuanto al aprendizaje de un segundo idioma; es un aspecto que podemos observar también en nuestros resultados. Así, muchos de nuestros voluntarios europeos obtienen un segundo idioma, y eso no se consigue con un voluntariado nacional. Según Mitelescu y Damián (2011), otra de las diferencias es la de la localización, ya que el voluntariado europeo se realiza fuera de tu entorno habitual y de tu país, y suele aportar otro tipo de visión de la realidad social, en cuanto a los nacionales también amplían su percepción de la sociedad, pero en este caso, es de su propia sociedad con su entorno cercano a su lado.

Para terminar, contrastaremos nuestros resultados con la bibliografía obtenida sobre empleabilidad. Según Erturan- Ogut (2014), el voluntariado europeo es una experiencia pre-laboral en el caso de que los participantes no hayan trabajado y contribuye a aumentar la experiencia para las personas que si tengan experiencia laboral; además de la adquisición de competencias. Estamos de acuerdo en que tras el voluntariado se adquieren competencias que pueden servir para una experiencia laboral, pero no creemos que sea una experiencia pre-laboral, ya que al final, en nuestro caso, solo una persona ha encontrado empleo. Y en cuanto al voluntariado nacional, según Reconoce (2015) muchos jóvenes adquieren competencias gracias a su labor voluntaria, no a su experiencia profesional. Por otro lado Saz y Serrano (2013), hablan sobre que el voluntariado puede ser una vía importante para llegar a conseguir un empleo y habilidades. En nuestro caso, estamos de acuerdo, como en los voluntarios europeos en que el voluntariado nacional sí ayuda a adquirir competencias pero no a obtener empleo, ya que ninguno de los voluntarios nacionales ha conseguido empleo, pero si distintas habilidades y competencias.

### ***Limitaciones:***

Hemos encontrado varias limitaciones que desarrollaremos a continuación:

En primer lugar: la principal limitación con la que nos hemos encontrado al realizar esta investigación ha sido el hecho de contar con una bibliográfica muy escasa, lo cual dificulta mucho el transcurso del trabajo y el avance del mismo, sobretodo del voluntariado europeo. En segundo lugar: otra de las limitaciones que nos hemos encontrado ha sido que la mayoría de los voluntarios europeos, excepto el participante 6, no se encontraban en Zaragoza por lo cual, a tres les hemos hecho las entrevistas por Skype y los otros dos por e-mail, ya que lo prefirieron por el idioma. En el caso de los voluntarios nacionales solo ha sido necesario el Skype con dos, puesto que no se encontraban en Zaragoza en ese momento. A la hora de transcribir la entrevista, el hecho de haber realizado muchas de ellas por Skype dificulta la fluidez del diálogo. Por ello, el haber hecho todas las entrevistas en persona creemos que nos hubiera facilitado mucho la investigación.

En tercer lugar y en relación a esto mismo tema, nos dimos cuenta que muchos de los ítems o competencias no estaban explícitamente en la entrevista, por lo cual el análisis ha sido más difícil. En cuarto y último lugar otra gran limitación que hemos observado, ha sido el tiempo que nos ha llevado contactar con los voluntarios, debido a que cuándo estábamos realizando las entrevistas era verano, y por desgracia ha sido más difícil coordinar horarios con los entrevistados.

### ***Ideas para investigaciones futuras***

En el transcurso de la investigación, hemos encontrado problemas a la hora de buscar información sobre ciertos temas, en concreto sobre los referentes a voluntariado europeo, por ello después de todo el proceso vamos a nombrar a continuación algunos temas que creemos que son interesantes para investigar en un futuro.

El primero, sería la implicación de los jóvenes a la hora de realizar un voluntariado, sobretodo europeo, por lo que hemos visto en las entrevistas, el hecho de realizar un voluntariado europeo es una experiencia exclusivamente para intrépidos, muchas personas estarían dispuestas a realizarlo pero al final nunca acaban haciéndolo,

Por ello creemos que sería muy importante investigar el porqué de ese desistimiento, en ambos voluntarios, es decir, los motivos que llevan a los jóvenes, y no tan jóvenes a proponerse hacer un voluntariado pero al final nunca llevarlo a cabo.

El segundo, creemos que habría que indagar más sobre la posibilidad de tener un certificado post-voluntariado puesto que la mayoría de los voluntarios europeos no creen que tenga mucha utilidad a la hora de buscar trabajo, y en cuanto a los nacionales, las opiniones son diversas, unos piensan que estaría muy bien que hubiera un certificado que reconociera su trabajo y otros piensan que un voluntariado lo haces por altruismo, no por obtener ningún certificado. Por ello creemos que estas opiniones tan diversas se deberían investigar profundamente para estudiar también la motivación y las causas que llevan a esas personas a hacer un voluntariado.

## 6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

---

- Andréu Abela, J. (2001). *Las técnicas de análisis de contenido: Una revisión actualizada*. Centro de estudios andaluces.
- Agost, M., Fernández, V., Martínez, J., y Nebot, E. (2002). *¿Por qué decidimos ser voluntarios?* Madrid: Universidad Jaume.
- Ariño, A. (Dir.) (1999). *La rosa de las solidaridades. Necesidades sociales y voluntariado en la Comunidad Valenciana*. Valencia: Bancaja.
- Callejo González, J., e Izquieta Etulain, J.L. (1996). *Los nuevos voluntarios: entre el individualismo y la solidaridad*. Diputación de Valladolid: Editorial Provincial
- Calo, J.R. (1990). *¿Que es ser voluntario?*, Cuadernos de la Plataforma (2). Madrid: Plataforma para la promoción del voluntariado.
- Chacón, F., Perez, T., Flores, J., y Vecina, M.L. (2010). Motivos del Voluntariado: Categorización de las Motivaciones de los Voluntarios Mediante Pregunta Abierta. *Intervención Psicosocial*, 19 (3), 213-222.
- Chacón Fuertes, F., y Vecina Jiménez, M.L. (1999). Motivaciones y burnout en el voluntariado. *Psychosocial Intervention*, 8 (1), 31-42.
- Chacón Fuertes, F., y Vecina Jiménez, M.L. (s.f.). *Beneficios de la participación. Voluntariado, investigación y gestión*. Recuperado de: [http://pendientedemigracion.ucm.es/info/voluntariado\\_I+G/index.php?option=com\\_content&task=view&id=17](http://pendientedemigracion.ucm.es/info/voluntariado_I+G/index.php?option=com_content&task=view&id=17)
- Consejo de juventud de la comunidad valenciana. (2015). *Impacto del voluntariado en la empleabilidad de la juventud*. Recuperado de: <http://cjcvc.org/youthcvimpakt/wp-content/uploads/2015/05/CASTELLANO.pdf>
- Corral Busto, J. (2003) *Historia del voluntariado social en Europa y España*. En Osorio García de Oteyza, M. (coord.) (2003). *Voluntariado social*. (pp 57–128 ) Madrid: Centro de Estudios Ramón Areces, S.A y Fundación Luis Vives.
- Diccionario de la Real Academia Española. (S.f.). Actitud. Recuperado de <http://www.rae.es/>

- Diccionario de la Real Academia Española. (s.f.). Aptitud. Recuperado de <http://www.rae.es/>
- Diccionario de la Real Academia Española. (s.f.). Motivación. Recuperado de <http://www.rae.es/>
- Diccionario de la Real Academia Española. (s.f.). voluntariado. Recuperado de <http://www.rae.es/>
- Erturan-Ogut, E. (2014). *Youth Volunteering in Sport: Study of the Benefits of “The European Voluntary Service” for a Sport*. (pp. 71-84) Turkey: Gazi University.
- Fuertes Guillén, N., Gascón Pelegrín, A., Gil Tello, P., Herreras Aguelo, M., Rodríguez Roca, J., y Rubio Pasamar, G. (2015). *Empleabilidad del voluntariado europeo tras la participación en una entidad social* (Prácticum de investigación). Universidad de Zaragoza, Facultad de Ciencias Sociales y del Trabajo.
- Hirst, A. (2001). *Links between volunteering and employability*. Research Report RR309. London: Department for Education and Skills.
- Landis J.R., y Koch G.G. (1977). The measurement of observer agreement for categorical data. *Biometrics*, 33, 159-174
- López de Ullibarri Galpasoro, I., y Pita Fernández, S. (1999). *Medidas de concordancia: el índice de kappa*. A Coruña: Unidad de Epidemiología Clínica y Bioestadística.
- Mitulescu, S., y Damian, E.M. (2011). University graduates and the european voluntary service. *Management of Sustainable Development*, Edición especial, 67-68. Recuperado de: <http://connection.ebscohost.com/c/articles/71875945/university-graduates-european-voluntary-service>
- Murillo Torrecilla, F.J. (s.f.). Cuestionarios y escalas de actitudes. Universidad autónoma de Madrid. Recuperado de: [https://www.uam.es/personal\\_pdi/stmaria/jmurillo/Met\\_Inves\\_Avan/Materiales/Apuntes%20Instrumentos.pdf](https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/Met_Inves_Avan/Materiales/Apuntes%20Instrumentos.pdf) (documento web)
- Plataforma de voluntariado de España. (2011). *Diagnóstico de la situación del voluntariado de acción social en España*. Madrid: Ministerio de sanidad, política social e igualdad. Recuperado de: <http://www.msssi.gob.es/ssi/familiasInfancia/ongVoluntariado/docs/diagnosticoSituacionVoluntariado.pdf>

- Plataforma de voluntariado de España. (2014). *Hecho y cifras del voluntariado en España 2014*. Madrid: Plataforma de voluntariado de España
- Reconoce. (2015). *La situación del voluntariado juvenil ante el empleo: Competencias y Empleabilidad*. España: confederación de Centros Don Bosco de España, ASDE y Didania. Recuperado de: [http://www.upct.es/contenido/seeu/tablon/ficheros/3635Estudio\\_reconoce.pdf](http://www.upct.es/contenido/seeu/tablon/ficheros/3635Estudio_reconoce.pdf)
- Sastre Jimenez, A. (2003). *Concepto y valores del voluntariado*. En Osorio García de Oteyza, M. (coord.) (2003). *Voluntariado social*. (pp 18–56 ) Madrid: Centro de Estudios Ramón Areces, S.A y Fundación Luis Vives.
- Saz Gil, M.I., y Serrano Valenzuela, B. (Coord.) (2013). *Estudio de investigación relación entre voluntariado y empleabilidad*. Zaragoza: Instituto Aragonés de la Juventud (IAJ)
- Velloso de Santisteban, A. (1999). *Guía crítica del voluntariado en España*. Madrid: Ed Espasa Calpe S.A.

## 7. ANEXOS

---

### ANEXO I: Carta de presentación y modelos de entrevistas.

#### **A. Carta de presentación en español:**

Estimado Voluntario/a:

Somos Paula y Marta, dos alumnas de la Universidad de Zaragoza, de 4º curso del grado de Trabajo Social. Estamos realizando una investigación sobre la empleabilidad tras realizar un voluntariado europeo o un voluntariado nacional y nos gustaría que participara en ella.

Ya contactamos con usted el año pasado y le escribimos de nuevo para solicitar otra vez su colaboración en una nueva entrevista, para saber cómo ve la experiencia tras el transcurso de un año.

Comprendemos que estará ocupado, por ello le damos la posibilidad de realizar la entrevista en persona (en caso de que se pudiera) o por Skype. Cabe destacar que todo lo que nos diga será confidencial y que la información aportada será utilizada únicamente para nuestro estudio.

Si le apetece colaborar, ruego que nos conteste y nos informe de su disponibilidad para realizar la entrevista.

Muchas gracias de nuevo por su atención, esperamos respuesta.<sup>2</sup>

Un cordial saludo.

Paula y Marta.

#### **B. Carta de presentación en inglés**

Dear volunteer,

We are Paula and Marta, two students from the University of Zaragoza, we are on year 4 of the Social Work degree. We are developing a research on employability after doing European Voluntary Service, and we would like you to participate on it.

We contacted you last year and we write to you again to ask for your collaboration on a new interview, to find out how this experience influenced your life after a year.



We understand that you are a busy person. That is why we give you the possibility to carry out the interview in person (if you have the time) or via skype. It is worth pointing out that everything you share with us will be confidential and the information gathered will be for our study only.

If you wish to collaborate, contact us and inform us of your availability to perform the interview.

Thank you for your attention, we are looking forward to your answer.

Yours faithfully,

Paula and Marta

### **C. Entrevista voluntarios nacionales:**

#### **Introducción:**

Buenos días/ tardes, somos alumnas de la Universidad de Zaragoza que estamos realizando una investigación relacionada con la empleabilidad del voluntariado europeo y el voluntariado nacional.

El propósito de este estudio es averiguar la utilidad de un voluntariado europeo o un voluntariado nacional para encontrar un empleo.

Ya que usted ha realizado un voluntariado en nuestro país, le pedimos que nos cuente su percepción sobre esta experiencia, y si le ha facilitado la inserción en el mercado laboral.

Queremos preguntarle si podemos grabar esta entrevista para su posterior transcripción y análisis, considerando que en todo momento respetaremos la confidencialidad.

Por último, nos gustaría saber, cómo le gustaría que le tratásemos, si de usted o de tú.

#### **1. Sociodemográficas:**

1. ¿Cómo te llamas?
2. ¿Qué edad tienes?
3. ¿Qué estudios tienes?
4. ¿Trabajas actualmente?

#### **2. Sobre Voluntariado:**

5. ¿Qué voluntariado has realizado?
6. ¿Dónde has realizado tu voluntariado?

7. ¿Conocías anteriormente dicha organización?
8. ¿Trabajaste con algún colectivo específico?
9. ¿En qué año lo hiciste? ¿Cuántos años tenías entonces?
10. ¿Habías tenido algún trabajo antes de realizar el voluntariado?
11. ¿Qué te motivó para realizar un voluntariado en tu propio país?
12. ¿Conoces lo que es el SVE? \*\*

### 3. “Sobre competencias adquiridas”

13. Hemos escogido algunas competencias, que queremos que valores del 1 al 10 según el grado de adquisición de las mismas con tu experiencia (siendo 10 el mayor grado de adquisición)

Autonomía	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Segundo idioma	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Obtener empleo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Confianza en sí mismo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Energía positiva, entusiasmo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Creatividad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Responsabilidad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Trabajo en equipo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Independencia	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Inclusión social	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conocimientos en la vida laboral	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Libertad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Altruismo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Cumplir aspiraciones	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Prestigio social	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Empatía	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

14. ¿Qué tareas concretas has realizado en tu voluntariado? ¿Cómo fue esa experiencia?
15. ¿Ha cambiado tu capacidad para relacionarte con los demás?
16. ¿Has aprendido nuevas formas de resolver problemas? Si es así, ¿puedes contarnos cuál ha sido esa experiencia?
17. ¿Y de realizar nuevas actividades? Si es que sí, ¿podrías poner un ejemplo?

18. En cuanto a tu autonomía, ¿Crees que esta experiencia ha influido en dicha capacidad?
19. ¿Qué habilidades nuevas, tanto personales como profesionales, crees que has adquirido tras la realización del voluntariado? (mayor comunicación, asertividad, empatía, responsabilidad, autonomía, etc.)
20. Con las competencias ya nombradas, ¿Te ves capaz de realizar actividades que antes no habrías realizado o pensado? ¿Cuáles?

#### **4 Sobre la empleabilidad y la utilidad de lo aprendido para dicha empleabilidad:**

21. ¿Qué experiencia has adquirido que pueda servir en tu futura vida laboral?
22. ¿Cómo crees que se refleja la experiencia y competencias adquiridas durante el voluntariado en relación a la empleabilidad?
23. ¿Crees que debería existir algún certificado en el cual constara la realización de un voluntariado? ¿Por qué?
24. ¿Viviste alguna situación especialmente destacable que puedas contarnos?

#### **5 Expectativas:**

25. Antes de realizar dicho voluntariado. ¿Cómo imaginabas que sería esta experiencia?
26. ¿Te imaginabas esta vivencia de otra manera? ¿Se cumplieron tus expectativas?
27. ¿Recomendarías realizar un voluntariado en su propio país a otras personas?

#### **Final:**

Para concluir, nos gustaría que nos digas algún aspecto o comentario que no hayas visto reflejado en la entrevista.

Muchas gracias por su colaboración, ha sido un placer haber hablado con usted, y queremos que sepa que agradecemos mucho que nos haya prestado su tiempo de nuevo y nos haya vuelto a ayudar en nuestro estudio. Esperamos que todo le vaya muy bien.

#### **D. Entrevista voluntarios europeos:**

##### **Introducción:**

Buenos días/ tardes, somos alumnas de la universidad de Zaragoza que estamos haciendo una investigación de la comparativa sobre la empleabilidad del voluntariado europeo y el voluntariado nacional. Como ya recordará el año pasado nos pusimos en contacto con ustedes para realizarles una entrevista de nuestro Prácticum de investigación. Como usted ha realizado un SVE, nos gustaría que nos contara su percepción sobre esta experiencia, un año después. Antes de comenzar, queremos recalcarle que en todo momento respetaremos el principio de confidencialidad.

## Entrevista:

### 1. Sociodemográficas:

1. ¿Dónde vives actualmente?
2. ¿Has ampliado tu formación desde la última vez que hablamos?
3. ¿Trabajas actualmente? Si es que sí, ¿En qué?

### 2. Sobre Voluntariado:

4. ¿Has realizado otro tipo de voluntariado después del SVE? En el caso que la respuesta sea afirmativa, ¿Dónde lo has realizado? ¿Cómo ha sido la experiencia?

### 3. Sobre competencias adquiridas:

5. Hemos escogido algunas competencias, que queremos que valores del 1 al 10 según el grado de adquisición de las mismas en tu voluntariado. (siendo 10 el mayor grado de adquisición)

Autonomía	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Segundo idioma	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Obtener empleo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Confianza en sí mismo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Energía positiva, entusiasmo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Creatividad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Responsabilidad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Trabajo en equipo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Independencia	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Inclusión social	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conocimientos en la vida laboral	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Libertad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Altruismo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Cumplir aspiraciones	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Prestigio social	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Empatía	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

6. Después de un año, ¿Consideras que has seguido desarrollado competencias que habías adquirido en el voluntario? Si es que sí, ¿Cuáles?
7. ¿Qué habilidades o competencias que adquiriste en tu voluntariado crees que te han servido o te sirven para enfrentarte a situaciones de una mejor manera tanto a nivel personal como profesional? (conocer gente nueva, empatizar más con la gente, resolver conflictos, etc.)

8. Partiendo de las competencias adquiridas de las que hablamos el año pasado y que te hemos nombrado hace nada ¿Piensas que alguna de ellas no la podrías haber adquirido si no hubieras realizado dicho voluntariado?

#### 4. **Sobre la empleabilidad y la utilidad de lo aprendido para dicha empleabilidad**

9. En este tiempo, ¿Has vivido alguna situación formativa/laboral destacable que puedas contarnos?

10. En este último año, ¿Crees que tu experiencia ha influido en tu vida aboral?

11. Respecto a la pregunta anterior, si es afirmativa. ¿Qué cosas crees que te aportó dicho voluntariado?

En cuanto al YouthPass y viéndolo ya con perspectiva, ¿Crees que es un reconocimiento útil para el mercado laboral? ¿Crees que tiene el reconocimiento que se merece?

#### 5. **Expectativas**

12. Después de un año. ¿Esperabas tener más reconocimiento? ¿Se cumplieron tus expectativas?

13. Por lo tanto, ¿recomendando la realización de un voluntariado europeo a otras personas?

#### **Final**

14. Para concluir, ¿Te gustaría añadir algo más?

Muchas gracias por su colaboración, ha sido un placer haber hablado con usted, y queremos que sepa que agradecemos mucho que nos haya prestado su tiempo de nuevo y nos haya vuelto a ayudar en nuestro estudio. Esperamos que todo le vaya muy bien

#### **E. Entrevista voluntarios europeos, en inglés.**

1. ¿ Where do you live nowadays?

2. Have you extended your formation from the last time that we speak?

3. Are you working in this moment? Where are you working?

4. Have you realized another type of voluntary work after the SVE? In the case that the response is affirmative, where have you realized it? How the experience has been?

5. We have chosen some skills, we want values from 1 to 10 depending on the degree of acquisition of these in your volunteering. (10 being the highest level of acquisition)

Autonomy	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Second language	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
obtain employment	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Self-confidence	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
positive energy , enthusiasm	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Creativity	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Responsibility	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Teamwork	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Independence	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
social inclusion	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Knowledge in working life	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Freedom	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Altruism	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
fulfill aspirations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
social prestige	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Empatía	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

6. After one year, do you think that you have been still developed competitions that you had acquired in the volunteer? If it is that yes, which?
7. What skills or competitions that you acquired in your voluntary work do you think that they have served you or serve you to face situations of a better way so much at the personal level as professional? (New people to know, empathizer more with the people, to solve conflicts, etc.)
8. Departing from the competitions acquired about that we speak last year. Do you think that someone of them might not have been acquired by you if you had not realized the above mentioned voluntary work? If it had not done the SVE, it would have been very difficult to obtain them.
9. Did you live any remarkable situation that you can tell us?
10. In the latter year, do you think that your experience has influenced your labor life?
11. With regard to the previous question, if it is affirmative. What things do you believe that it contributed his above mentioned voluntary work?
12. As for The YouthPass do you think that it is a useful recognition for the labor market? Do you think that it has the recognition that is deserved?
13. After one year. Were you expecting to have more recognition? Were your expectations fulfilled?

14. Would you recommend other people doing an European Voluntary work?

15. To conclude, would you like to add something more?

## **ANEXO II: Transcripción de las entrevistas.**

### **A. Voluntarios nacionales:**

#### **Entrevistado 1:**

M: Hola, primero muchas gracias por aceptar a realizar esta entrevista, para nosotras es muy importante. Luego comentarte que el propósito de este estudio es averiguar la utilidad de un voluntariado europeo o un voluntariado nacional para encontrar un empleo, y para ello tu experiencia es vital para recabar información, así que gracias de nuevo.

A: de nada mujer, para lo que necesitéis.

M: Gracias. En segundo lugar preguntarte si podemos grabar esta entrevista para poder transcribirla y poder recoger mejor la información.

A: no claro que no me importa.

M: ok perfecto. Bueno pues si te parece empezamos ya.

A: ok

M: ¿Cuántos años tienes?

A: 27 años

M: muy bien y ¿qué estudios tienes?

A: pues soy trabajadora social, aunque nunca he ejercido de ello y estoy estudiando ahora psicología por la UNED.

M: jolín que bien, y ¿qué tal te va?

A: Bien bueno estoy en segundo aunque aún tengo 2 asignaturas de primero, la verdad que como trabajo, pues me lo tomo con un pelín más de calma que la primera (ríe)

M: (ríe) jolín pues para tomártelo con calma está muy bien. Entonces... trabajas actualmente ¿en qué?

A: pues de camarera maña, trabajo en el PuertaCinegia desde hace ya un año. Y llevo ya 9 años trabajando y siempre en la hostelería...cuando te acomodas a algo que sabes hacer a



veces...pasa esto. Pero tengo ganas de salir ya de la hostelería y de encontrar un trabajo de lo mío.

M: Muy bien, ¡¡Pues a ver si hay suerte!! Bueno y... ¿Qué voluntariado has o estas realizado?

A: bueno pues estuve 3 veranos en YMCA como voluntaria en las colonias urbanas que realizan con niños y la verdad que fue una bonita experiencia. Ahora soy voluntaria de Cruz roja, trabajo con los inmigrantes, estoy de apoyo en clases de español, clases de informática y clases de apoyo al empleo y estoy contenta también.

M: ¿Conocías anteriormente la organización?

A: ¡¡claro!! ¿Quién no conoce a la cruz roja? (Ríe)

M: pues sí, casi me la podía a ver saltado esta pregunta (ríe)

A: (ríe) que va no pasa nada (ríe más)

M: vale el de la cruz roja lo estás haciendo ahora pero el de YMCA ¿en qué año lo realizaste?

A: pues llevo un año en este, pues los tres anteriores, en el 2014 – 2013 y 2012 o sea que empecé en 2012.

M: muy bien y ¿Qué te motivo para realizar un voluntariado en tu propio país?

A: pues porque pasamos una época, que aún está latente, en el que la gente lo estaba pasando muy mal, yo trabajaba de camarera pero siempre he estado muy sensibilizada con el mundo social, y como tenía recién terminada la carrera y como no salía nada de trabajo social y tenía trabajo fijo, pues decidí meterme de voluntaria. Era verano, así que decidí meterme en las colonias, porque yo ya había estado de campamentos en YMCA pero como niña, no como monitora y contacte con ellos. Y lo de la cruz roja porque me apetecía hacer algo durante el año y ya tenía un amigo metido aquí y decidí preguntar y aquí sigo. (Ríe)

M: muy bien, jolín que movidito y ¿Conoces lo que es el SVE?

A: no pero supongo que será irse de voluntaria por Europa ¿no?

M: si, es irte a realizar un voluntariado a un país europeo, hay de todo tipo. Bueno ahora quiero que valores una lista de competencias del 1 al 10 según el grado de adquisición que hayan tenido para ti en tu voluntariado, o tus voluntariados en general.

A: ok.

M: entonces, si te digo Autonomía

A: Eeh pues autonomía un 7.

M: ok, Segundo idioma

A: hombre pues teniendo en cuenta que ahora estoy con mucha gente que no habla castellano la verdad que práctico mucho mi inglés y mi francés...mmm un 6, le apruebo pero no alto porque no en el otro voluntariado no lo practique nada y aquí no es siempre.

M: ok, (ríe) vale la siguiente competencia es Obtener empleo

A: un 4

M: Confianza en ti misma

A: un 9

M: Energía positiva y entusiasmo

A: un 7

M: Creatividad

A: un 5, porque no te dejan ser muy creativos... hay que morir un poco al palo de lo que hay y de lo que se hace habitualmente, no te dejan salirte mucho de lo ya estipulado.

M: ok, pues qué pena. Vale siguiente Responsabilidad

A: eso alto, un 9

M: Trabajo en equipo

A: uuh eso alto también, otro 9

M: Independencia

A: un 5

M: Inclusión social

A: uuh esa mucho también un 10

M: ok, Conocimientos de la vida laboral

A: hombre esa también alta, un 7

M: Libertad

A: mmmm... libertad...un 5

M: Altruismo

A: pues un 10, el altruismo al final lo es todo, si esperas algo a cambio...mal... y eso que da muchas cosas a cambio eh realizarlo, pero cosas de crecimiento personal más, creo.

M: Cumplir aspiraciones

A: mm un 7

M: Prestigio social

A: mm un 5, no creo a ver tenido más prestigio social (ríe), aunque tampoco te lo quita.

M: (ríe) ok si (ríe) vale la última ya, Empatía

A: Bua esa alta también...un 9

M: ok. Entonces ¿la experiencia en ambos voluntariados ha sido buena por lo que me has dicho hasta ahora no?

A: si, muy buena,

M: ¿Ha cambiado tu capacidad para relacionarte con los demás?

A: Si, me ha hecho ser una persona más fuerte y más abierta a experiencias nuevas, también, usando las competencias que habéis trabajado, soy mucho más empática, mucho más comunicativa, vamos que me hago entender mejor (ríe) y eso...

M: muy bien, y ¿crees que has aprendido nuevas formas de resolver problemas?

A: si, por supuesto, sobretodo de comunicación ya que al principio me costaba mucho comunicarme con los usuarios, y ahora la verdad es que ya no. También antes iba con más miedo en general cuando pasaba algún imprevisto y ahora me desenvuelvo bastante bien.

M: si normal, la experiencia. Muy bien y en cuanto a tu autonomía, que la has puntuado con un 7, es por eso que doy por hecho que esta experiencia ha influido en dicha capacidad ¿no?

A: si claro, me ha hecho más autónoma en general, el ir a un sitio nuevo que no conoces a nadie, el tratar con gente que es muy distinta a ti...no sé si la verdad es que soy más autónoma.

M: muy bien, ahora voy a empezar ya un poco más con el tema de la empleabilidad ¿Qué experiencia has adquirido que pueda servir en tu futura vida laboral?

A: uh pues siendo que soy trabajadora social y estoy estudiando posología diría que mucha, empezando por la mayoría de las competencias que me has nombrado, y muchas otras eh. Al final es un trabajo lo que haces, y aprendes muchísimo.

M: ¿Cómo crees que se refleja esa experiencia?

A: pues en todo lo aprendido

M: claro que sí y ¿Crees que debería existir algún certificado en el cual constara la realización de un voluntariado?

A: Mmm yo creo que no hace falta, ya lo puedes poner en el CV, no sé creo que le quitaría un poco de altruismo al asunto...es mi opinión eh... pero...

M: ok. Y bueno ya para termina, antes de realizar dicho voluntariado. ¿Cómo imaginabas que sería esta experiencia?

A: la verdad es que está yendo un poco con mis expectativas, lo único, que además ya lo he mencionado, es que me gustaría que nos dejaran ser más creativos no tener que ir tan a lo que hay ya escrito ¿me explico?

M: si, perfectamente. Y ¿Recomendarías realizar un voluntariado en su propio país a otras personas?

A: ¡por supuesto! En cualquier organización y con cualquier tipo de colectivo, creo que es una experiencia muy buena que hay que vivir, porque ayuda mucho a bajar a la tierra y ver lo que está pasando realmente en tu ciudad con el colectivo X que se trabaje. Y ves cosas muy duras, pero te ayuda mucho a crecer como persona.

M: muy bien, claro que sí. Pues aquí se acaba la entrevista, muchas gracias por todo, tu experiencia nos va a servir de mucho. Ha sido un placer, de verdad.

A: muchas gracias a ti Marta, si necesitáis algo más no dudes el contactar de nuevo conmigo. Te mando un saludo enorme.

M: un besico guapa, muchas gracias de nuevo. ¡Cuídate!

### **Entrevistado 2:**

M: Hola, bueno primero decirte que muchas gracias por tu colaboración en el estudio, que tu participación es muy importante.

A: Nada hombre

M: Y nada comentarte un poquito que lo que queremos conocer es el efecto que tiene realizar un voluntariado en la empleabilidad, y para ello queremos conocer la experiencia de gente como tú que lo haya realizado. ¿Te importa que grabe la conversación?

A: No, claro que no.

M: Genial, pues empezamos. ¿Cuántos años tienes?

A: 25

M: ¿Qué estudios tienes?

A: Soy Trabajadora Social y estoy estudiando primer curso de Educación Social.

M: Muy bien, y ¿estás trabajando?

A: Si, de camarera (ríe)

M: ¿y que voluntariado estas o has realizado?

A: pues estuve un año de voluntaria en un centro de adultos, la mayoría inmigrantes del CODEF, Centro Obrero de formación. Allí primero estuve dando un curso para aprender a utilizar internet. Y luego estuve un tiempo en la guardería, porque hay muchas madres que no pueden ir a las clases o formaciones normalmente de español porque no tienen con quien dejar a sus hijos, por lo que se les proporciona un espacio de guardería donde pueden dejarlos.

M: Muy bien

A: Y actualmente estoy en ATADES, trabajando con discapacitados mentales y físicos en un centro, en una residencia, con personas con un alto nivel de dependencia, llevo ya aquí un año y pico.

M: Y ¿conocías esta organización antes de pertenecer a ella?

A: Si, porque al haber estudiado trabajo social, en la carrera nos hablan de muchas asociaciones y como no ATADES era una de ellas.

M: ¿habías tenido trabajo antes de realizar el voluntariado?

A: Si, pero de camarera.

M: ¿y qué te motivo a hacer este voluntariado?

A: pues porque me gusta trabajar con personas con discapacidad y vi la oportunidad y al ser una asociación tan grande también ver si podía encontrar trabajo de lo mío a raíz de él.

M: Muy bien, ¿conoces lo que es el SVE?

A: No. Bueno a ver supongo que será ir a Europa a hacer voluntariado ¿no?

M: Si, es una forma de voluntariado, que se realiza con distintos países de Europa.

A: Ah muy bien

M: Vale, ahora te voy a decir una serie de competencias, para que me digas según tu opinión y tu experiencia personal, el grado de adquisición que crees que tuvieron, del 1 al 10, para ti en tu voluntariado.

A: Vale.

M: Por ejemplo la primera. Si te digo autonomía

A: Un 8

M: segundo idioma

A: 1

M: confianza en ti misma

A: 8

M: energía positiva

A: 10

M: creatividad

A: 8

M: responsabilidad

A: 10

M: trabajo en equipo

A: 10

M: independencia

A: mmm...8

M: Inclusión social

A: 10

M: Libertad

A: Ehh... 6

M: conocimientos laborales

A: 7

M: Altruismo

A: 10

M: cumplir aspiraciones

A: 10

M: prestigio social

A: 5

M: vale y por ultimo Empatía

A: pues un 10

M: ¿qué tareas concretas has realizado en tu voluntariado?

A: pues estoy con los chicos haciendo las actividades que toquen en el día, pues yo que sé, manualidades, salidas a ver cosas de la ciudad, cine,...pero vamos sobre todo en las salidas porque hay muchos usuarios con sillas de ruedas y los trabajadores y trabajadoras necesitan ayuda extra (ríe)

M: ¿y qué tal es la experiencia?

A: Muy buena.

M: y ¿crees que ha cambiado tu forma de relacionarte con los demás a raíz del voluntariado?

A: puede ser que haya cambiado la de relacionarme con los discapacitados, pero ya.

M: y ¿crees que has aprendido nuevas formas de solucionar problemas?

A: si, pero también en relación con los discapacitados.

M: a ver alguna experiencia que puedas contarnos...

A: pues por ejemplo saber qué zonas son buenas y cuales no para ir con las sillas, conocer un poco los hándicaps con los que cuentan estas personas y saber solventarlos e la mejor manera. Vamos conocer las barreras arquitectónicas con las que se tienen que enfrentar día a día.

M: Muy bien. En cuanto a la autonomía, ¿crees que realizar un voluntariado ayuda a mejorar esta capacidad?

A: No, lo mismo.

M: y ¿crees que realizarlo te ha hecho tener nuevas capacidades o potenciar las que ya tenías, tanto a nivel personal como profesional?

A: Si, todo ha ayudado en todo, comunicación, responsabilidad, empatía, constancia... y la comunicación porque no es fácil relacionarte con alguno de ellos y aprendes...poco a poco.

M: y ¿crees que si no hubieras realizado el voluntariado o los voluntariados no habría adquirido estas competencias?



A: no, o sea que crees que las hubiera tenido igual pero con otra cosas, igual trabajando el día que trabajo. Creo que por sí solo no se potencian esas competencias pero que aunque creo que el voluntariado es una manera de potenciarlas hay otras cosas con las que también se potencian.

M: Ok. Vale ahora quiero que abordemos más el tema laboral ¿vale? Entonces me gustaría que me contaras que experiencias crees que has adquirido que pueda servirte para tu futura vida laboral.

A: Pues he aprendido mucho sobre la dependencia, sobre las adaptaciones que tienes que hacer tanto en el día a día como en las actividades con las persona discapacitadas...no sé y distintas cosas sociales que creo que por supuesto que me ayudaran en un futuro, o eso creo.

M: ¿y cómo crees que se refleja esa experiencia en relación a la empleabilidad? O sea ¿crees que esas competencias que u as adquirido cuentan o las van a contar las personas que tengan que darte un trabajo?

A: si, sin duda, o eso espero (ríe)

M: Y ¿crees que hacer este voluntariado puede ayudarte a encontrar un trabajo?

A: ¡ojala! (ríe) no lose...pero espero que ayude.

M: o sea ¿crees que la gente valora este tipo de actos?

A: si jolines yo creo que sí.

M: y ¿crees que debería existir algún certificado que demuestre o certifique de alguna manera este tipo de actividades altruistas?

A: ¿y que diera una serie de “privilegios”? mmm no sé es que es un voluntariado...lo hacer porque quieres no para que luego te lo recompensen o te den algún tipo de ventaja por realizarlo. A ver si ayuda a la gente a encontrar trabajo me parece bien, pero hacerlo por un certificado creo que le quita un poco el encanto el altruismo...porque de alguna manera ya estas esperando algo a cambio...aunque sea un certificado ¿entiendes?

M: si, entiendo. Muy bien, y viste o viviste alguna situación así relacionada con la empleabilidad que quieras contarnos...

A: mmm no... bueno a ver yo conozco a mucha gente en la asociación que ha empezado de voluntaria o voluntario y que ahora están trabajando allí fijos. O sea que realmente he visto casos en los que realizar un voluntariado te ayuda a encontrar un trabajo.

M: Jo que bien, a ver si hay suerte y te pasa lo mismo (ríe) muy bien y ahora cuéntame, antes de realizar los voluntariados que has realizado, ¿los imaginabas así?

A: sí, yo creo que sí.

M: entonces, ¿se cumplieron tus expectativas?

A: sí.

M: Muy bien, ¿y recomendarías realizar un voluntariado?

A: sí, totalmente.

M: Vale pues ya está, muchas gracias por tu tiempo y por contarnos tu experiencia, ya que ha sido muy útil todo lo que nos has contado. Espero que te vaya todo muy bien. En cuanto tengamos los resultados te los enviaremos para que puedas echarle un vistazo.

A: Ok, genial. Muchas gracias a vosotras y ya sabéis que podéis contactar conmigo para lo que necesitéis.

M: muchas gracias. ¡Hasta luego!

A: ¡hasta luego, cuídate!

### **Entrevistado 3:**

P: Empecemos. ¿Qué edad tienes?

B: 26 años ya, un poco vieja

P: Jajaja, ¿qué estudios tienes?

B: Trabajo social pero no acabado, me falta el trabajo final.

P: ¿Trabajas actualmente?

B: Sí, en la empresa de mis padres.

M: ¿Que es de?

B: Es una empresa de limpieza y trabajo de control, de dirección de empresas o administrativas más o menos.

P: Vale, ¿Qué voluntariado nacional has realizado?

B: Realice el voluntariado en Rey Ardid, en Zaragoza

P: ¿Conocías rey ardid antes de hacer voluntariado?

B: No, lo busque por internet porque quería hacer un voluntariado y no sabía cómo entonces encontré el cipaj fui a preguntar allí y ahí me derivaron a Rey Ardid, me gusto y me quede.

P: ¿Por lo tanto no conocías anteriormente rey ardid no?

B: No, no.

P: Bueno, ¿Trabajaste en algún colectivo específico?

B: Emm...si, empecé con inmigrantes, la mayoría cosas que hice fue con ellos, por horarios más que nada, y los discapacitados llevaban otro horario, y luego ya con tercera edad.

P: ¿En qué año lo hiciste?

B: En el 2012

P: ¿Cuántos años tenías?

B: 22

P: ¿Habias tenido algún trabajo antes de realizar el voluntariado?

B: mmmm...No, bueno de camarera algún verano y ayudando a mis padres de cría, nada del otro mundo.

P: Jaja, y ¿Que te motivó hacer voluntariado en España?

B: Pues que decidí dejar la carrera, y me apetecía hacer algo con mi vida

M: ¿Qué estudiabas?

B: Matemáticas

P: ¿Conoces lo que es el SVE?

B: Lo conocí allí porque conocí a una chica muy maja que se llamaba Zaida que era de Polonia, y me conto que ella estaba allí de educadora y supe que existía por eso.

P: ¿Qué tareas realizaste en tu voluntariado y como fue la experiencia?

B: Pues, empezamos enseñando a utilizar los ordenadores porque había mucha gente que no sabía casi ni encenderlo, había distintas clases de distintos niveles y estábamos de apoyo. María, la trabajadora social de allí, era quien lo dirigía, primero les ayudabas a lo básico, crear una carpeta por ejemplo y después a hacerse un curriculum que era algo muy básico, ya que la mayoría en sus curriculums solo ponían cosas sueltas y luego también estuve dando clases de español.

P: Que guay, y ¿Ha cambiado tu capacidad para relacionarte con los demás?

B: Tampoco creo que sea cambiar tu capacidad o no capacidad, sino desarrollarla, cambias tu forma de ver las cosas y de cómo actuar con las personas. Aprendes a entender a las personas.

P: Vale, claro, ¿Has aprendido nuevas formas de resolver problemas o de hacer actividades?

B: Si, porque al final vas buscando que hacer para poder comunicarte con esas personas y enseñarles, ya que hay algunas incluso que no hablaban nada de nuestro idioma.

P: Bueno, hemos escogido unas competencias que queremos que valores del 1 al 10, según lo que adquiriste en tu voluntariado.

B: Vale, perfecto.

P: Autonomía

B: 5

P: Segundo idioma

B: 5

P: Obtener empleo

B: 1

P: Confianza en ti misma

B: 6

P: Energía positiva o entusiasmo

B: 9

P: Creatividad

B: 6

P: Responsabilidad

B: 5

P: Trabajo en equipo

B: 9

P: Independencia

B: 5

P: Inclusión social

B: 8

P: Conocimientos en la vida laboral

B: 6

P: Libertad

B: 1

P: Altruismo

B: 10

P: Cumplir aspiraciones

B: 9

P: Prestigio social

B: 2

P: Empatía

B: 8

P: Vale, genial. En cuanto a tu autonomía, ¿Crees que ha influido esta experiencia en ti?

B: No, yo creo que no porque no me he hecho más autónoma, he hecho las cosas según he sido yo, igual me hacía tener una obligación.

P: ¿Y qué habilidades nuevas personales y profesionales has adquirido?

B: Explicarme mejor, la empatía, ver cómo está la gente en otros sitios, que antes no podía imaginármelo. Por ejemplo un hombre que decía que en un curriculum no podía sonreír porque si no le dirían que es una persona seria, y realmente eso lo respetas.

P: ¿Y con las competencias que has dicho que has adquirido te ves capaz de realizar actividades que antes no creías que podías realizar?

B: No, creo que no, vas aprendiendo, mejoras pero no aprendes nada nuevo.

P: ¿Qué experiencia has adquirido en tu futura vida laboral?

B: Yo que no he hecho prácticas como tal, sino como si fuera un voluntariado, sí que te sirve como primer contacto, te ayudara.

M: ¿Y cómo crees que se refleja la experiencia en las competencias adquiridas durante el voluntariado en relación con la empleabilidad?

B: Pues...hombre si acabara trabajando de trabajadora social, yo siempre escogiera a las personas por como son y por verlas comprometidas con lo social, no por su nota ni nada. No es vinculante pero si se debe tener en cuenta.

P: ¿Crees que debería existir un certificado para valorar este voluntariado?

B: Creo que eso es secundario, yo no he hecho esto para tener un certificado, lo he hecho porque me apetecía, si quiero un certificado me saco una carrera.

P: ¿Viviste alguna situación que nos quieras contar?

B: No, lo único, bueno con los inmigrantes muy a gusto y de buen rollo entre todos, ya que todos nos juntábamos para hacer algo distinto que nos llenaba a todos, lo que nos aportaba. Lo

contrario que cuando cuide a una abuela que solo pude ir dos días porque me iba de Zaragoza y me sentí muy mal porque no me pude comprometerme con ella.

M: Si, por dejarlo a medias, claro.

B: No tenía que haberlo aceptado si sabía que no iba a acabar yendo, ni siquiera pude despedirme.

P: ¿Antes de realizar este voluntariado como imaginabas que sería esta experiencia?

B: No imaginaba algo, no tenía nada que hacer ni sabía qué hacer con mi vida.

P: ¿Te imaginabas esta vivencia de otra manera, se cumplieron tus expectativas?

B: Si que se cumplieron, ya que el voluntariado lo haces por los demás por altruismo, pero también por ti por sentirte bien y te hace sentirte bien contigo mismo.

P: Muy bien.

P: ¿Recomendarías realizar un voluntariado en tu propio país?

B: Si, por supuesto, si se compromete si, ya que haces algo por los demás que ellos esperan que tu hagas, o lo haces o no lo haces.

P: ¿Para finalizar, te gustaría añadir algo más?

B: No

M, P: Muchas gracias

#### **Entrevistado 4:**

P: Hola ¿Qué tal?

C: Hola, muy bien chicas, ¿y vosotras?

M: Genial, encantada. Bueno empezamos si te parece. ¿Qué edad tienes?

C: Tengo 22 años

P: Perfecto, ¿Y qué estudios tienes?

C: Pues he hecho el grado de educación social por la UNED.

M: Genial ¿Y trabajas actualmente?

C: Si, de Tele Operador para Vodafone.

P: Genial ¿Qué voluntariado has realizado?

C: Pues estoy con niños inmigrantes 8 a 16 años, en el centro de tiempo libre de la Fundación Federico Ozanam.

M: ¿Conocías anteriormente dicha organización?

C: Si, la conocí por un amigo que hizo las prácticas allí.

P: Genial, ¿Trabajaste con algún colectivo específico?

C: Si, como he dicho trabajé con niños inmigrantes de 8 a 16 años.

M: ¿En qué año lo hiciste? ¿Cuántos años tenías entonces?

C: En 2014, tenía 20 años casi recién cumplidos jaja.

P: jaja, ¿Habías tenido algún trabajo antes de realizar el voluntariado?

C: Si...bueno, ya sabes, lo típico de camarero y de monitor de tiempo libre, pero poco tiempo cuando era más crío.

M: ¿Qué te motivó para realizar un voluntariado en tu propio país?

C: Creo que a pesar de que estás en tu propio país, conoces el idioma, la cultura, etc. También abres tu mente, ya que yo no había trabajado con niños inmigrantes anteriormente, y te hace cambiar la visión de tu propia ciudad, de las condiciones e historias de vida de esas personas. Y lo realice porque tenía mucho tiempo libre y mi amigo me había hablado muy bien de la fundación.

P: Estupendo ¿Y Conoces lo que es el SVE?

C: Si, lo conozco por que oí hablar de ello en la carrera, me parece muy interesante también.

M: Bueno, hemos escogido algunas competencias, que queremos que valores del 1 al 10 según el grado de adquisición de las mismas con tu experiencia (siendo 10 el mayor grado de adquisición)



C: Vale Marta, Perfecto dime

P: Autonomía

C: 8

P: Segundo idioma

C: 1

P: Obtener empleo

C: 10

P: Confianza en ti mismo

C: 9

P: Energía positiva o entusiasmo

C: 9

P: Creatividad

C: 9

P: Responsabilidad

C: 9

P: Trabajo en equipo

C: 9

P: Independencia

C: 6

P: Inclusión social

C: 6

P: Conocimientos en la vida laboral

C: 9

P: Libertad

C: 6

P: Altruismo

C: 10

P: Cumplir aspiraciones

C: 7

P: Prestigio social

C: 6

P: Empatía

C: 8

P: Genial, ¿Qué tareas concretas has realizado en tu voluntariado? ¿Cómo fue esa experiencia?

C: Bueno, pues las tareas que yo hacía básicamente era entretener a los niños que estaban en el centro de tiempo libre, todas las tardes, ya que sus padres estaban ocupados o sus tutores legales. Hacíamos actividades variadas, desde talleres de cocina, jimkanas, deporte, etc. Los chavales son estupendos y la verdad es que fue una experiencia genial en todos los sentidos.

M: ¿Ha cambiado tu capacidad para relacionarte con los demás?

C: Si, creo que sí, puesto que he abierto mi mente como os he dicho, y he intentado quitarme los prejuicios y la manía que tenemos todos de juzgar a una persona o un colectivo sin conocerlo anteriormente.

P: Genial, ¿Has aprendido nuevas formas de resolver problemas? ¿Y de realizar nuevas actividades?

C: Si Paula, bueno, realmente aprendes a buscar alternativas y soluciones para hacer más llevadera la convivencia, y antes de realizar el voluntariado no me había planteado como resolvería estos problemas hasta que te ves en la situación. Y en cuanto a actividades, también te vuelves más creativo, se te ocurren más actividades para divertirnos y pasarlo bien.

M: En cuanto a tu autonomía, ¿Crees que esta experiencia ha influido en dicha capacidad?

C: Realmente no, porque seguía viviendo en casa de mis padres y mi entorno seguía igual, lo que sí ha aumentado es la confianza en mí mismo, ahora me veo capaz de hacer cosas que antes no. Pero creo que aunque no me hizo autónomo, si me dio libertad, en todos los sentidos, lo necesitaba.

P: Genial ¿Y qué habilidades nuevas, tanto personales como profesionales, crees que has adquirido tras la realización del voluntariado?

C: Pues como os he dicho, la confianza en mí mismo, responsabilidad, que al final eres tú el responsable de otras personas, y la empatía, es decir, el hecho de ponerse en el lugar del otro y comprender su situación.

M: Con las competencias ya nombradas, ¿Te ves capaz de realizar actividades que antes no habrías realizado o pensado? ¿Cuáles?

C: Si, por supuesto, sin duda.

P: Bueno y ¿qué experiencia has adquirido que pueda servir en tu futura vida laboral?

C: Pues por ejemplo, a reaccionar rápido ante situaciones complicadas, peleas, complicaciones, etc.

M: ¿Cómo crees que te sirve la experiencia y competencias adquiridas durante el voluntariado en relación a la empleabilidad?

C: Si, a ver yo no he tenido la oportunidad igual de poder trabajar de lo mío, pero creo que en el momento que salga algo y eche el curriculum tendrán en cuenta la experiencia que he cogido en el voluntariado, que al final es una experiencia laboral lo que se consigue realizando cualquier voluntariado.

P: ¡Eso es genial! ¿Y crees que debería existir algún certificado en el cual constara la realización de un voluntariado? ¿Por qué?

C: mmm Si y no, es decir, realmente tú haces un voluntariado porque quieres, no por obtener un reconocimiento, pero si es verdad que el haber hecho un voluntariado debería valorarse a la hora de cogerte en un empleo.

M: ¿Viviste alguna situación especialmente destacable que puedas contarnos?

C: Si, bueno, de las cosas que más me han llenado fueron que, allí en el centro había dos hermanos, la niña de 8 años y el niño de 10, que nunca se relacionaban con los demás, eran muy

tímidos, y bueno, después de estar un mes allí, cada vez se iban abriendo más a mí, hasta que ahora se han integrado totalmente con los demás niños y vienen súper felices al centro.

P: Antes de realizar dicho voluntariado. ¿Cómo imaginabas que sería esta experiencia?

C: En realidad no imaginaba nada, solo sabía que era un centro en el que había buen rollo, que los niños eran encantadores y poco más

M: Por último, ¿recomendarías realizar un voluntariado en su propio país a otras personas?

C: Si, por supuesto es una experiencia única en la vida, y te cambia la forma de ver el mundo.

P: ¿Quieres añadir algo más?

C: No, creo que os he contado todo.

M, P: Muchas gracias por tu ayuda y suerte

C: Gracias a vosotras, igualmente.

### **Entrevistado 5:**

M: buenas tardes, somos alumnas de la Universidad de Zaragoza que estamos realizando una investigación relacionada con la empleabilidad del voluntariado. Primero queríamos darte las gracias por participar en nuestra investigación, ya que es muy importante para nosotras.

J: De nada hombres, un placer.

P: Queremos preguntarle si podemos grabar esta entrevista, considerando que en todo momento respetaremos la confidencialidad.

J: claro sin problemas.

M: bueno empezamos, ¿Qué edad tienes?

J: 24

P: ¿Qué estudios tienes?

J: Tengo un grado medio de animador sociocultural y he realizado varios cursos de formación sobre discapacidad y tiempo libre.

M: ¿Trabajas actualmente?

J: no, estoy en el paro, aunque realizo desde hace ya 2 años un voluntariado en la fundación Down Zaragoza.

P: ooh y ¿qué tal?

J: muy bien, me dan la vida (ríe) la verdad es que estoy muy contento y me enseñan muchas cosas todos los días.

M: ¿Qué tipo de voluntariado realizas, o sea, que haces en la fundación?

J: pues empecé ayudando a una de las educadoras con los niños que van a la fundación para la atención temprana, eran niños más chiquitines y lo que hacíamos con ellos era estimularles con juegos y pequeñas dinámicas muy muy sencillas. Y ahora estoy apoyando en las actividades con los adolescentes y acudo como refuerzo a las salidas que hacen los fines de semana.

P: antes de empezar este voluntariado, ¿Conocías la fundación?

J: si, porque tenía una amiga ya como voluntaria, y fue a raíz de que me contara lo que hacia allí con los chavales, cuando me entro la curiosidad y las ganas y me hice voluntario.

M: ¿Habías tenido algún trabajo antes de realizar el voluntariado?

J: si, mis padres tienen un bar, y he estado mucho tiempo ayudándoles en él, y aún lo hago de vez en cuando, aunque ahora de manera mucho más esporádica.

M: ¿Qué te motivo para realizar un voluntariado en España?

J: Pues termine el grado y no encontré nada de lo mío, y pensé que era la mejor manera de ayudar a personas, tener el tiempo ocupado y aprender, sobretodo aprender.

P: muy bien, la verdad que es una buena motivación ¿Conoces lo que es el SVE?

J: sí, tengo una amiga que se fue a Copenhague a realizar uno, y estuvo trabajando en un estudio sobre el uso de animales con personas con discapacidad. Siempre me ha parecido muy interesante, pero mi inglés es muy malo y nunca me he atrevido a realizarlo.

M: Vale, ahora queremos que valores lista de competencias del 1 al 10 según el grado de adquisición de cada una de ellas en tu voluntariado. Por ejemplo si te digo Autonomia

J: autonomía... mmm...creo que si me ha dado una cierta autonomía...le doy un 7

M: muy bien, Segundo idioma

J: (ríe) un 1

M: obtener un empleo

J: ¿si ayuda no? A obtener un empleo...mmm

P: si, si ayuda.

J: pues yo creo que sí. Un 8

M: vale, Confianza en ti mismo.

J: eso mucho, un 9

M: Energía positiva y entusiasmo

J: un 9... a tope.

M: Creatividad

J: mm un 7

M: Responsabilidad

J: Mucha, porque tienes que ser muy constante... un 9

M: Trabajo en equipo

J: a tope también... otro 9

M: Independencia

J: mm menos... un 6

M: Inclusión social

J: mucho mucho aquí... un 10

M: Conocimientos de la vida laboral

J: mm en mi caso mucho porque las actividades que realizo en la fundación tiene mucho que ver con mis estudios, por lo que espero que me sirvan para cuando encuentre un trabajo de lo mío, sr mejor trabajador. Mmm un 8

M: Libertad

J: mm un 5

M: ok, Altruismo

J: mm mucho también un 9

M: Cumplir aspiraciones

J: un 9

M: Prestigio social.

J: mm un 5

M: y la última ya Empatía

J: un 9.

P: ¿Ha cambiado tu capacidad para relacionarte con los demás con la realización de este voluntariado?

J: si, sobre todo con las personas con síndrome de Down. Yo no tenía mucha idea de cómo relacionarme con los discapacitados, y por ende con este tipo de personas. Y he aprendido un montón desde que estoy allí.

M: ¿crees que has aprendido nuevas formas de resolver problemas? Si es así, ¿puedes contarnos cuál ha sido esa experiencia?

J: si, desde luego, al principio me quedaba muy clavado o muy en blanco cuando pasaba algo que se escaba de mi conocimiento o que no me esperaba, y ahora ya no me pasa o no tan a menudo (ríe)

P: (ríe) bueno eso está muy bien, el tiempo hace esas cosas la experiencia vamos... ¿Qué habilidades nuevas, tanto personales como profesionales, crees que has adquirido tras la realización del voluntariado? De las que ya hemos nombrado

J: pues creo que sobre todo la responsabilidad, el trabajo en equipo y la empatía. Son cosas que creo que ya tenía, pero que con este voluntariado he desarrollado muchísimo más.

P: vale y ¿Te ves capaz de realizar actividades que antes no habrías realizado o pensado?

J: si claro como ya os he dicho he desarrollado muchas capacidades que ahora me hacen estar más abierto a lo que me rodea y me hacen estar mucho más alerta y ser mucho más rápido a la hora de resolver problemas.

M: vale ahora ya metiéndonos un poquito más en el tema de la empleabilidad ¿Qué experiencia has adquirido que pueda servir en tu futura vida laboral?

J: pues como ya he dicho, todo.

P: (ríe) ¿Crees que debería existir algún certificado o título en el cual constara la realización de un voluntariado?

J: mm si yo creo que sería una buena idea, aunque habría mucha más gente que lo haría solo por tener el título y no solo por “Amor al arte” no se...podría tener sus ventajas y sus desventajas.

M: ¿Viviste alguna situación relacionada con la empleabilidad especialmente destacable que puedas contarnos?

J: Yo no he tenido suerte en ese aspecto, pero sí que conozco gente que ha entrado como voluntaria y se h quedado.

M: ¿en la fundación dónde estás?

J: no, en otras.

P: ok, que bien, que suerte. Oye y... ¿Cómo imaginabas que sería esta experiencia? ¿La imaginabas como ha sido?

J: sí, la verdad es que se han cumplido mis expectativas.

M: y ¿Recomendarías realizar un voluntariado en su propio país a otras personas?

J: ¡por supuesto! En cualquier entidad y con cualquier tipo de colectivo, creo que es una experiencia que llena mucho y que te hace mejor persona.



P: bueno pues muy bien, con esto ya hemos terminado, ¿te gustaría contarnos algo de lo que no te hayamos preguntado o que quieras contarnos?

J: no, bueno creo que la entrevista ha sido muy completa ha sido un placer y si necesitáis algo más, solo tenéis que decirlo.

M: muchas gracias

P: si muchas gracias, ha sido un placer y nos ha servido mucho tu experiencia.

j. un beso chicas, cuidaros.

M: igualmente. Un beso.

### **Entrevistado 6:**

P: Hola, ¿qué tal? ¿Cómo te llamas?

M: Hola, muy bien y ¿tu?, por fin nos escuchamos,

P: Genial, soy Paula, encantada, ¿Qué edad tienes?

M: Tengo 24 años

P: ¿Y qué estudios tienes?

M: Pues realice el grado en psicología, luego hice un master en orientación y mediación familiar y actualmente estoy estudiando antropología

P: Genial ¿Y trabajas actualmente?

M: Si, trabajo en una ludoteca con niños desde los 3 hasta los 12 años

P: Muy bien, ¿Has hecho voluntariado en nuestro país verdad?

M: Si, he realizado voluntariado en nuestro país en diversos sitios, en cruz roja, después en Salamanca realizaba dos voluntariados, el primero era en una unidad móvil de asistencia sanitaria en la cual repartíamos alimentos, condones, bocadoillos, cafés a la gente que estaba en la calle, a las prostitutas para que no cogieran ninguna enfermedad de transmisión sexual. Íbamos por las calles con la ambulancia de madrugada, desde las 9 hasta las 2 de la mañana

repartiendo todos estos alimentos y materiales que necesitasen, y luego en cruz roja, colabore en el proyecto de intervención en catástrofes y emergencias, lo que pasa que en el periodo en el que estaba no hubo ninguna emergencia a la que acudir, simplemente recibí la formación teórica, por último el otro voluntariado fue en un espacio que está habilitado para los niños inmigrantes que no tienen recursos, les ayudamos a hacer los deberes-

P: Que experiencia más interesante, de estas organizaciones en las que has hecho voluntariado, ¿Las conocías anteriormente?

M: Ehh...si, bueno la segunda no, simplemente estaba debajo de mi casa y baje a preguntar y me pareció interesante el trabajo que hacían con los niños, y cruz roja claro porque es conocida a nivel nacional e internacional, me interesaban sus proyectos y me apunte a ellos

P: Vale, genial. ¿Y en qué año hiciste estos voluntariados?

M: Pues el de cruz roja en el año 2013-2014 y el de salamanca también, y el de los niños comencé en 2014 y todavía sigo

P: ¿Cuántos años tenías cuando realizaste los dos primeros voluntariados?

M: mmmm... pues tenía mmmm... 22, o 21 para 22.

P: Vale, ¿Habías tenido algún trabajo antes de realizar los voluntariados?

M: Mmmm...no, bueno trabajos puntuales, colaborando en jornadas para personas con discapacidad, pero cosas así muy concretas.

P: Genial ¿Que te motivo a hacer voluntariado en tu propio país?

M: Pues me motivo que, yo siempre que tengo tiempo me gusta ayudar a las personas y era un proyecto que me interesaba mucho por los estudios que tengo, por ejemplo las personas dependientes que viven en la calle, era una forma de conocer su mundo y así en un futuro poder intervenir mejor con ellos. En gran parte fue porque tenía tiempo libre ya que el Master que realizaba era los fines de semana y así lo podía compaginar mejor con el voluntariado. Haría muchos voluntariados pero claro, no tengo tiempo para todos...jajaja

P: Jajajaj, todos sería imposible, ya veo que eres una experta en voluntariado, pero, ¿conoces el servicio voluntario europeo?

M: Jajajaj si, lo conozco, no he hecho, pero si he oído hablar mucho de él.

P: Bueno, hemos escogido unas competencias que queremos que valores del 1 al 10, según lo que adquiriste en tu voluntariado.

M: Vale, perfecto.

P: Autonomía

M: eeh...9

P: Segundo idioma

M: un 1

P: Obtener empleo

M: 1

P: Confianza en ti misma

M: 9

P: Energía positiva o entusiasmo

M: 10

P: Creatividad

M: mm...9

P: Responsabilidad

M: 9

P: Trabajo en equipo

M: 9

P: Independencia

M: 8

P: Inclusión social

M: 6

P: Conocimientos en la vida laboral

M: 8

P: Libertad

M: 8

P: Altruismo

M: 9

P: Cumplir aspiraciones

M: 8

P: Prestigio social

M: 4

P: Empatía

M: 9

P: Genial. ¿Qué tareas realizaste en tu voluntariado? ¿Cómo fue la experiencia?

M: ¿Te cuento en los tres voluntariados?

P: Si, por favor

M: Vale, el primero iba con la ambulancia, entonces las funciones que desarrollaba eran, estar dentro de la furgoneta preparando los alimentos o estar a pie de calle repartiendo material, esa sería una función, ¿Que más me habías preguntado? Jaja

P: Jaja, que como fue esa experiencia

M: Pues la experiencia fue muy gratificante puesto que me di cuenta de que la gente cuanto más tenemos más avariciosos somos, la gente que estaba en la calle, te decían que solo querían un sándwich, cuando en realidad tenían más hambre, y me sorprendió mucho su actitud, y también aprendí que muchas de las personas indigentes tienen algún trastorno mental, esquizofrenia, psicosis y quizás no se esté adecuando la demanda de sitios para dormir a sus condiciones, su mayor problema es su enfermedad mental, ya que ello les ha derivado en

muchos casos a vivir en la calle. En el voluntariado de intervención en desastres y emergencias aprendí mucho porque nos enseñaban como intervenir ante un accidente a gran escala, y aprendí a nivel teórico, pero ese año por suerte no hubo ningún problema, estoy buena a nivel teórico pero práctico no sé si estaría preparada, pero me sirvió para concienciarme si algún día me toca trabajar en situaciones más difíciles para ver si lo podría hacer.

Y luego el que realizo actualmente con los niños, enseñándoles y explicándoles, además de ser un encanto, son niños muy agradecidos porque en su casa no tienen recursos, las funciones son simplemente ir ahí y explicarle los ejercicios o ayudarle a preparar un examen o ponerle deberes, tú te sientas a su lado y le vas ayudando, me ha aportado mucho, he aprendido a saber tratar con chiquillos conflictivos, muchos de ellos tienen comportamientos inadecuados porque tienen situaciones muy difíciles en sus casas, hay muchos con hiperactividad o discapacidad, y estoy aprendiendo como comunicarme con ellos, es muy gratificante.

P: Son muy chulas tus experiencias y muy interesantes, además de todo esto, ¿te ha cambiado tu capacidad de relacionarte con los demás después de realizar un voluntariado?

M: mmmmm... tampoco mucho, ósea, ha cambiado mi visión o el desconocimiento de estos colectivos, me ha hecho más sensible a la situación de estas personas pero creo que ya tenía esa personalidad de querer ayudar, y ya iba con la idea de lo que me iba a encontrar, entonces supongo que habrá cambiado algo pero yo no me lo noto porque mi personalidad ya era así, yo ya hablaba con todo el mundo.

P: Genial. En cuanto a tu autonomía, ¿Crees que esta experiencia ha influido en esta capacidad?

M: Sí, puede ser, mmm...sobre todo me marco mucho la que hice con gente de la calle, de hecho en un futuro me gustaría ayudar más a estas personas, de hecho antes de tener esta experiencia iba con más miedo cuando iba por la calle, era más dependiente de siempre ir con alguien o tener más cuidado cuando iba por la calle, ese desconocimiento me daba miedo y era menos autónoma. Pero al conocerlos, he perdido esa desconfianza de ir andando yo sola por la calle, me ha hecho madurar, tanto ese voluntariado como el de los niños, las situaciones que tienen en casa.

P: Muy bien. ¿Crees que has adquirido alguna habilidad nueva tanto personal como profesionalmente tras realizar un voluntariado?

M: Si, sobretodo mucha paciencia, más comprensión, y menos juzgar a la gente, porque al estar con ellos ya no les juzgas porque son gente maravillosa y los prejuicios desaparecen.

P: Genial. Después de realizar estos voluntariados. ¿Te ves capaz de realizar actividades que antes no te creías capaz o no habías realizado?

M: Si, me veo capaz porque el voluntariado me ha servido para acercarme a la realidad cuando de otra manera no podría haberme acercado, ahora sí podría buscar trabajos con niños con indigente so que conlleven mayor estrés y antes no me veía capaz para nada, pensaba que igual no valía.

P: Eso es estupendo. ¿Qué experiencia has adquirido que pueda servir en tu vida laboral?

M: Pues por ejemplo sobre todo a manejarme en situaciones muy rápidas, donde tú también tienes que dar una respuesta al problema o una solución con la misma rapidez. Se reaccionar ser más eficaz ante los problemas.

P: Ajá... ¿Cómo crees que te está sirviendo actualmente la experiencia y competencias adquiridas durante el voluntariado en relación a la empleabilidad?

M: Pues por ejemplo más responsabilidad, tienes que asumir unos horarios y te comprometes a seguir, tratar a las personas por igual, con respeto, cooperar en equipo con otras personas, etc. No tienes contrato pero es un compromiso.

P: En tu opinión ¿Crees que debería existir un certificado en el que constara la realización de un voluntariado? ¿Y porque?

M: Si porque a la hora de encontrar trabajo, hacer un voluntariado prácticamente no te lo valoran y creo que también dedicar tu tiempo libre a hacer una actividad que te gusta pero que no es de ocio, eso también creo que implica unos valores en la persona, que se deberían tener en cuenta en un trabajo, y la mayoría, al no tener un certificado lo pasan por alto, y no le dan importancia, con lo cual creo que es vital que existiera un certificado.

P: Sería un gran paso por supuesto. ¿Visite alguna situación destacable que puedas contarnos, en cualquiera de los tres voluntariados?

M: mmm...a ver pues en el voluntariado de la gente de la calle, siempre te acogen y enseguida te preguntaban como estabas, para mí es muy valioso que tienen muchas veces más capacidad de empatía que las personas de a pie, yo era la chica nueva y ellos se interesaban por mí.

P: Ellos también se volcaban y preocupaban por conocerte ¿no?

M: Claro ellos veían que eran nuevas, tenían muchas ganas de hablar y para mí eso fue muy bonito, y con los niños también, siempre se alegran mucho de verte y te dan mucho cariño, ellos saben que estás ahí por qué quieres y de esa forma te reconocen la labor que haces.

P: Si, tienes razón. Antes de realizar estos tres voluntariados ¿Imaginabas que esta experiencia sería así o te la imaginabas de otra manera?

M: Antes de realizarlo me daba miedo porque pensaba que no iba a valer porque claro cuando empiezas siempre son muchas cosas, y después haciéndolo me aportaron muchos y me veo más competente y me veo capaz de hacer cualquier otro tipo de trabajo mejor, me dio mucha autoestima

P: Por lo tanto ¿Se cumplieron tus expectativas?

M: Si, se cumplieron

P: Y por último, ¿recomendarías realizar un voluntariado en tu propio país a otras personas?

M: Si, claro, hay que buscarse lo que a cada uno le interese, a cada uno tenemos una personalidad pero hay voluntariado de muchos tipos, y hay que elegir el que se adapte mejor a la forma de ser de cada uno, además hay voluntariado que igual solo te demandan una hora a la semana entonces creo que todos podríamos realizar voluntariado

P: Pues muchísimas gracias por tu colaboración

M: De nada, me ha parecido una entrevista súper interesante, sobre todo en el hecho de que debería haber un certificado por realizar un voluntariado nacional.

P: Si, creo que sería esencial, en el voluntariado europeo existe el Youth Pass, por ello aquí también sería interesante que se reconocieran las competencias adquiridas.

P: Gracias por tu tiempo de nuevo, hasta pronto.

M: Igualmente Paula, gracias a ti.

## **B. Voluntarios europeos.**

### **Entrevistado 1:**

M: Hola

C: Hola Marta, estoy en una terraza y no sé si llegará bien el wifi, si veo que no funciona me tendré que ir moviendo ¿vale?

M: Vale tranquila, genial. Bueno ante todo darte las gracias por volver a colaborar con nosotras.

C: (ríe) de nada hombre.

M: y luego preguntarte si te importa que grabe la conversación para que luego sea más fácil la transcripción.

C: No claro que no, graba.

M: vale pues empezamos si te parece. ¿Dónde vives ahora?

C: En Malta.

M: Oh que bien. Vale, y ¿has ampliado tu formación desde la última vez que hablamos?

C: eh bueno... esto fue ¿en 2014 puede ser?

M: No, en 2015, el año pasado.

C: AAh vale vale ya me acuerdo, unos meses que estuve en Zaragoza porque volvían a operarme y tal ¿verdad?

M: ¡exacto! Si.

C: Pues hombre formación...he hecho cursos así de uno o dos días...cositas así no a gran escala la verdad. No sé si eso lo concederás formación o no.

M: Si claro todo es formación. Y ¿trabajas actualmente?

C: Si, además trabajo casualmente en la organización donde vine de voluntaria

M: ¡Ala qué bien!

C: Cosa que creo que os interesará



M: ¡desde luego que sí! Y ¿Cómo fue? ¿Te cogieron nada más irte?

C: Bueno lo que paso es que cuando todavía era la voluntaria, la coordinadora de voluntarios se quedó sin ayudante, entonces estuve como 2-3 meses o así ayudándole como voluntaria de la oficina y entonces se dio el caso de que buscaba a una persona para ayudarle y me presenté, eche currículum y tal y me cogieron básicamente.

M: Jo que bien, que bueno.

C: si, entonces estuve trabajando como voluntaria eeeh pues otro par de meses y luego ya empecé a trabajar con ella y ya hasta hoy. Y vamos el contrato el indefinido por eso así que podría quedarme aquí hasta que quisiera ¿sabes?

M: que bien, y ¿estas contenta?

C: si, a ver...ya estoy hecha al ritmo isleño y tal y entonces...

M: ya...

C: y la verdad que trabajamos un montón, porque tenemos bastantes voluntarios europeos... y yo soy como la asistente de la coordinadora ¿Sabes? Entonces pues coordino voluntarios y es bastante ajetreado pero bueno si estoy contenta, me gusta, me gusta la organización, me gusta la gente, los compañeros y tal...

M: Jo que bien...¡¡qué suerte!!

C: Siii, gracias, si la verdad es que sí.

M: Ahora si te parece te voy a ir diciendo una serie de competencias, que me tienes que puntuar del 1 al 10 según el grado adquisición que tú crees que tuvieron en tu voluntariado. ¿Entiendes?

C: Vale, si creo que sí.

M: Autonomía

C: Ay chica pues... yo creo que un 9

M: ok Segundo idioma

C: segundo idioma...mm dices en relación al trabajo o lo personal...

M: todo todo, si la experiencia en sí te ha ayudado a mejorar o adquirir un segundo idioma.

C: hombre claro...si desde luego...salvo con los españoles aquí se habla todo el rato en inglés, con lo cual es fundamental.

M: y has prendido más ingles desde que estas allí,

C: Hombreee (ríe) sino estaría fastidiada te lo digo (ríe), un 10

M: ok, Confianza en ti misma

C: mmm pues a ver...un 8

M: Energía positiva

C: Energía positiva a topee (ríe) un 10. Hombreee es fundamental también

M: (ríe) ok. Creatividad

C: mm eso un poquito menos, vamos a ponerle un 6

M: vale perfecto. Responsabilidad

C: 8

M: Trabajo en equipo

C: UN 9

M: Independencia

C: un 8

M: Inclusión social

C: uuuh pues esta es más complicada...pues a ver si hablamos de la sociedad maltesa en general  
pues un 9

M: Conocimientos laborales. Que te hayan servido para tu futuro laboral...que en tu caso... (Ríe)

C: bueno en mi caso sí, cuando fui voluntaria hice algunas de las tareas que hago ahora como trabajadora. Esta asociación trabaja con discapacidad así que supongo que me ha servido sobre todo para eso, para aprender a trabajar o a tratar mejor con personas con discapacidad. Así que un 9.

M: vale. Libertad

C: Libertad mmm un 8 siempre hay que cumplir ciertas normas no... pero sí un 8

M: Ok. Altruismo.

C: altruismo...guuuuuuu...mm esa a topee también un 9.

M: cumplir aspiraciones

C: Un 10

M: prestigio social

C: Un 5

M: Vale y por ultimo empatía

C: empatía también un 9

M: Ok perfecto. Ahora de estas competencias que te he ido nombrando, ¿crees que si no hubieras realizado el voluntariado no habrías adquirido estas competencias o no las habrías desarrollado tanto?

C: Yo creo que a lo que se aprende bien es a estar en otros ambientes ver otros hábitos y respetarlos sobre todo. Aquí por ejemplo en la asociación hay unos 10 -12 voluntarios europeos, como 5 personas de prácticas más otros 6 voluntarios alemanes de la cruz roja...entonces es como que siempre hay mucho ambiente intercultural, mucho enriquecimiento a nivel cultural. ¿Sabes? Entonces yo quizá no habría aprendido a relacionarme con gente tan distinta sino hubiera estado aquí el tiempo que estuve como voluntaria. Lógicamente a trabajar en equipo, lo del inglés...que si no hubiera venido no sabría el inglés que se. Y lo de la energía positiva que no te das cuenta de lo importante que es hasta que no haces algo como esto. Y ahora lo veo. Y claro ahora como coordinadora también lo veo desde otro punto, ves lo importante que es que los voluntarios estén bien y estén motivados.

M: claro ahora lo ves un poco desde el otro lado.

C: claaaro. Si, la motivación es muy importante, lo de la responsabilidad también me parece suúper importante porque cuando el voluntario tiene autonomía, responsabilidad y un poco de libertad como has comentado tu antes, pues eso le hace estar más motivado, cree más en sí mismo y se ve más capaz. Entonces hay que darles en sus trabajos cierta manga ancha para que ellos se hagan partícipes de su propio voluntariado y vean que hacen y que pueden decidir y aportar ideas. Eso lo veo esencial también vamos...

M: sisisi muy bien. La siguiente pregunta es obvio que a ti sí, es ¿crees que tu SVE ha influido en tu vida laboral?

C: (ríe) si claro, si (ríe)

M: Cuéntanos un poco también de lo que has visto en la gente que te rodea, realmente ¿crees que realizar un voluntariado fuera de tu país ayuda a encontrar un trabajo luego en el tuyo? ¿Crees que tiene el reconocimiento que debe?

C: hombre fuera puede influir mucho, porque si has trabado ya como voluntaria en algún sitio y casualmente se da la opción de que necesitan a alguien pues si...ya ves mi caso. Porque por ejemplo en el sitio donde trabajo lo veo más como un sitio donde los voluntarios rotan, hay una vacante y se suple y ya. Sí que es verdad que en España eso lo veo un poco más complicado, no sé en el resto de Europa porque no... Pero sí que es verdad que en España el problema que yo veo es que hay menos movimiento de voluntarios. Yo creo que es un poco lo que veo. Lo veo más como un factor a tener en cuenta a nivel cultural, depende del lugar donde se busque trabajo, pero en España lo veo complicado. (Ríe) ¿¿No se oyes las campanas??

M: si (ríe) sonido ambiente.

C: (ríe) sí que estoy aquí al lado de la iglesia. Y no me acordaba que a las 8 siempre tocan las campanas (Ríe)

M: no te preocupes, no molestan (ríe) bueno... entonces... ¿crees que el Youthpass tiene la importancia que se merece?

C: creo que dependiendo del país, hay en países que le dan más importancia a tu experiencia y si el voluntario mucho mejor porque implica una serie de características, y otro como es España que se da más importancia a los títulos. Y yo sinceramente el youthpass lo veo más como una herramienta para que el voluntario vea un poco o que ha aprendido y que de alguna manera sopesa ¿no? Y que sea consciente de todo lo que ha aprendido en ese año, más que como una herramienta en si para encontrar trabajo.

M: vale muy bien... y después de un año ya y de verlo con un poco de perspectiva, ¿se han cumplido tus expectativas?

C: ¿de cuando era voluntaria?

M: si

C: mmm... bueno es que si te soy sincera tenía unas expectativas un poco vagas, que hasta que no llegas y te metes un poco dentro no te haces una idea... pero si se han cumplido. He conocido gente súper interesante he aprendido mucho de personas con discapacidad, he aprendido mucho pues de todo lo que ya te comentaba. Entonces... si puedo decir que sí.

M: entonces, ¿recomendarías la experiencia a alguien cercano?

C: hombree y no cercano también (ríe) si además intentamos mandar a voluntarios de aquí de Malta a otros países, pero es una sociedad un poco cerrada y les cuesta mucho, les cuesta... lo recomiendo al 100%

M: ya bueno... pues muchas gracias, en si la entrevista acaba aquí. ¿No sé si querrás contarnos algo más?

C: no bueno que me parece muy chulo lo que estáis haciendo

M: muchas gracias ya te mandaremos los resultados en cuanto los tengamos. Bueno muchas gracias otra vez

C: a vosotras, contactar conmigo para lo que queráis. Un saludo

M: muchas gracias un saludo.

## **Entrevistado 2:**

M: Hola, bueno nada primero darte las gracias por colaborar con nosotras de nuevo.

J: Aah nooo! Muchas de nada, para mí es un placer.

M: Gracias. Bueno recordarte también que toda la información será confidencial, que será utilizada solo para el estudio, que posteriormente si te interesa podemos facilitarse....mmm... ¿me oyes?

- Desconexión de la red.

J: ¿hola?

M: Hola otra vez, ¿me oyes ahora?

J: Si, perdona, me pongo cerca del router a ver si no vuelve a pasar

M: Ok, perfecto. Nada te decía que toda la información será confidencial, que será utilizada solo para el estudio, que posteriormente si te interesa podemos facilitarse. Bueno también comentarte que el estudio es muy parecido al que hicimos el año pasado, pero más relacionado con la empleabilidad, lo que queremos saber es si realizar un voluntariado ayuda o no a encontrar un trabajo.

J: Ok, muy bien.

M: Muy buen, pues a ver, empezamos. ¿Dónde vives actualmente?

J: En este momento vivo en República Checa, en Praga.

M: Ah, muy bien, porque la última vez que hablamos vivías en Inglaterra ¿no?...

Desconexión de la red.

J: Hola

M: Hola otra vez (risas)

J: Oye lo siento...es que...

M: Nada, nada no te preocupes que no tengo ninguna prisa... Me decías que ahora vivías en Republica Checa, la última vez que hablamos vivías en Inglaterra... ¿y ese cambio?

J: Fue por mi PARNER, por mi novio, él no podía encontrar un buen trabajo...

M: ay no te oigo...

- Desconexión de la red.

J: (risas) lo siento...

M: Nada, tranqui (risas). Bueno, me decías que era por tu novio...

J: Si, él no podía encontrar un trabajo en Inglaterra.

M: Vale. ¿Has ampliado tu formación desde la última vez que hablamos? Cuando hablamos lo último que habías hecho es un máster en traducción... ay no te oigo otra vez...

- Desconexión de la red.

M: ¿Hola? Vale perfecto...

J: Te llamo desde la cuenta de mi padre, mira si fuese algo del internet y eso pues te llamo otro día, pero espero que esta vez funcione.

M: Vale genial. (Risas) A ver te decía que en el tema de estudios, la última vez que hablamos lo último que habías hecho es un master en traducción ¿Has ampliado tu formación desde entonces?

J: Eso es, lo hice en Inglaterra. Por el momento sigo trabajando en traducción y también sigo trabajando en una empresa eh...inglesa.

M: Muy bien, o sea que ¿trabajas en lo mismo que trabajabas la última vez que hablamos?

J: Si, eso es.

M: Ok, y ¿has realizado algún otro tipo de voluntariado durante este tiempo?

J: No, por desgracia no, no hice nada.

M: Ok, vale. Ahora y después de un año, con un poquito más de perspectiva... a ver hemos elegido una serie de competencias que me gustaría que puntuaras del 1 al 10, siendo el 10 el grado más alto, según el grado de adquisición que creas que tuvieron sobre ti en tu voluntariado... ¿me has entendido?

J: eh sí, creo que sí, dale.

M: Vale, el primero por ejemplo si te digo Autonomía, y tú me dices del 1 al 10 que grado de autonomía crees que...

J: Creo que 9.

M: vale 9 perfecto. Segundo idioma.

J: Un 10.

M: Si, porque hablas perfectamente (risas). Confianza en ti misma.

J: Un 8

M: Energía positiva

J: Me parece que 7.

M: Creatividad.

J: Un 6

M: Responsabilidad.

J: un 8

M: Trabajo en equipo

J: un 5

M: Independencia

J: un 9

M: Inclusión social

J: un 10

M: Conocimientos laborales, o sea conocimientos para un futuro trabajo.

J: mmm

M: puedes suspender eh si quieres (risas)

J: no estoy segura... a lo mejor... como trabajo con idiomas... no sé...un 6



M: vale. Libertad

J: un 5

M: Altruismo

J: UN 9

M: Cumplir aspiraciones

J: un 7

M: Prestigio social

J: un 5

M: Y por último Empatía

J: un 9

M: Perfecto. Vale, después de esta... digamos tabla de competencias, ¿consideras que estas habilidades que según acabas de comentar todas las has desarrollado de una manera o de otra durante tu SVE las has seguido desarrollando después de realizarlo? Después de hacerlo.

J: mmm

M: si las has seguido potenciando digamos...

J: si, imagino que sí. Imagino que por ejemplo cada día mejora mi capacidad de responsabilidad por ejemplo, autonomía también porque claro yo después emigraba

M: Si, si claro has aprendido a vivir fuera de tu país al final

J: si, y yo pienso que eso sigue siendo importante para mí.

M: y Cuál dirías de estas habilidades, o de las habilidades que tu creas que has desarrollado con el voluntariado ¿Cuáles crees que te sirven para enfrentarte mejor a tu vida tanto personal como profesional?

J: Pues seguro que la autonomía la responsabilidad... si y claro...Idiomas

M: Muy bien, y luego, partiendo de estas competencias ¿crees que alguna de ellas no las habrías desarrollado tanto sino hubieras realizado el voluntariado?

J: si, si, pienso por ejemplo que la Inclusión social. Si no yo no habría experimentado...sino fuera por la fundación yo... porque yo no era consciente... antes de apuntarme no era consciente de lo que es la salud mental y todo este campo...que es... uuf.

M: Ya... muy bien perfecto. Ahora te voy a hacer alguna pregunta un poco más relacionada con la empleabilidad que es lo que más no interesa en este estudio. Vale, ¿has vivido alguna situación destacable laboralmente hablando en este tiempo? Que pueda haber tenido relación con lo que tú hiciste allí.

J: Pues no, desgraciadamente no me he dedicado a nada relacionado con eso, no tenía mucho que ver con mi experiencia, lo único que me ha servido para mi trabajo y que si utilizo a día de hoy es el español, el segundo idioma. Pero nunca nadie hizo ninguna referencia a esto, al voluntariado, creo que la gente lo toma como algo extra pero no se lo toma como algo serio o no tan importante para ellos.

M: O sea que no te ha servido el certificado en si...

J: si, o sea lo toman como algo extra, como algo que no importa.

M: Vale y a esto que dices, el certificado que os dan tras realizarlo, el youthpass...

J: no es que mira... yo cuando termine siempre me centre en el tema de la traducción y para ellos, para la gente que podría darme trabajo no era tan importante como tener un idioma, un certificado, el nivel que tengo, pero nadie nunca me pide el youthpass...quieren un certificado de idiomas...

M: ya... y aunque a ti no te hay pasado, pensando en personas que lo han hecho como tú... ¿crees que el youthpass tiene el reconocimiento que se merece en el tema laboral?

J: mmm pues yo eso no puedo decirlo... pero pienso que en el campo laboral sí que sirve pero me parece algo como lo que te dije...algo como extra, algo que es interesante pero que a lo mejor no es muy relevante para lo laboral. Pienso en mi amiga francesa, ella sí que estuvo trabajando en el campo del trabajo social, por eso que en su caso sí que ha servido...

M: o sea que a ella sí que le ha ayudado a encontrar un trabajo

J: exacto... y es porque a lo mejor no se lo toman en todas las áreas con el reconocimiento que se merece, porque claro incluirlo cuesta trabajo con el ordenador y eso...y después nadie en mi caso, nadie estaba muy interesado

M: en que tú hubieras realizado ese voluntariado ¿no?

J: eso es...

M: y después del tiempo que ha pasado y mirándolo ya un poco con perspectiva, como ya hemos dicho antes, ¿seguirías recomendando el SVE a tus amigos o familiares?

J: sí mucho, aunque como te estoy diciendo no creo que tenga mucha importancia para el mundo laboral...

M: para lo que es el CV ¿no?

J: eso es... pero como experiencia de la vida, como experiencia personal sí y eso me parece una herramienta súper importante.

M: Muy bien. Bueno pues ya hemos terminado, ¿te gustaría añadir algo más?

J: bueno si yo sigo pensando que es algo muy bueno que me pasó y creo que me hizo cambiar de mente, sí, pero también creo que al final ya tuve mucha frustración cuando intente entrar en el mundo laboral y me di cuenta de que a nadie le interesaba (risas) y eso...

M: sí que no tuviera el reconocimiento que esperabas...

J: si eso es...eso me frustraba pero por lo demás muy bien...

M: Bueno pues muchas gracias, ha sido un placer volver a hablar contigo y ver que las cosas te van muy bien.

J: nada y siento mucho lo del internet.

M: nada mujer...si a mí me sabia malo por ti...

J: bueno martica estoy contenta con esto y que salga muy bien vuestro estudio...

M: (risas) gracias, ya te contaremos que tal. Gracias otra vez. Hasta luego

J: Hasta luego, adiós.

**Entrevistado 3: (e- mail)**

1. ¿ Where do you live nowadays? Hungary, Budapest.
2. Have you extended your formation from the last time that we speak? Not, the same of last year. Hungarian Language and Litterature, History of Fine Arts. Cultura Organizations.
3. Are you working in this moment? Where are you working?  
Yes. <http://magicvalley.hu/Magic Valley> (Büvösvölgy in Hungarian) is Hungary's first Media Literacy and Education Centre. The Centre's mission is to teach Hungarian children how to use the media in a more conscious and safer way.
4. Have you realized another type of voluntary work after the SVE? In the case that the response is affirmative, where have you realized it? How has it been the experience? Not, I have not realized another voluntary work
5. We have chosen some skills, we want values from 1 to 10 depending on the degree of acquisition of these in your volunteering. (10 being the highest level of acquisition)

Autonomy	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10
Second language	1	2	3	4	<u>5</u>	6	7	8	9	10
obtain employment	1	<u>2</u>	3	4	5	6	<u>7</u>	8	9	10
Self-confidence	1	2	3	4	5	6	<u>7</u>	8	9	10
positive energy , enthusiasm	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>10</u>
Creativity	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>10</u>
Responsibility	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10
Teamwork	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>10</u>
Independence	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>10</u>
social inclusion	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10
Knowledge in working life	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10
Freedom	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>10</u>
Altruism	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>10</u>
fulfill aspirations	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10
social prestige	1	2	3	4	5	6	<u>7</u>	8	9	10
Empathy	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10

- 6. After one year, do you think that you have been still developed competitions that you had acquired in the volunteer? If it is that yes, which?**

Absolutely. One of the greatest conclusion that I got from that year is that I am able to do anything. At the end of the volunteering I tried not to lose that feeling and carry on that thought. I became adult, I am more mature, tolerant and caring because of it. It has changed me in every way.

- 7. What skills or competitions that you acquired in your voluntary work do you think that they have served you or serve you to face situations of a better way so much at the personal level as professional? (New people to know, empatizar more with the people, to solve conflicts, etc.)**

I had never worked with disabled people before, so it was a huge help that they always explained me about these illnesses and how can we treat them in best ways. Seeing these people with their problems, helped me to be more tolerant, more acceptance and more opened to others too. Since then I have always felt a motivation towards social work and I am more interested in helping others.

- 8. Departing from the competitions acquired about that we speak last year. Do you think that someone of them might not have been acquired by you if you had not realized the above mentioned voluntary work? If it had not done the SVE, it would have been very difficult to obtain them.**

After this experience not only the way I see the world has changed, but also I have changed. I became stronger, braver and smarter. I see things differently, that they are more complex. After volunteering I felt stronger, braver and happier. I think more multicultural, I became more cosmopolitan. I feel that Spain is my second home.

- 9. Did you live any remarkable situation that you can tell us?**

Once a very nice and calm user started to talk very strangely and said very strange sentences. "I have to talk with the Pharaoh about taxes." or something like that. I have no experience but I noticed immediately that something is wrong. I had to stay calm and called a professional without make panic in front of the others. Later it turned out that he forgot to get one of his medication. It was an SOS situation in which the most important was to stay calm.

- 10. In the latter year, do you think that your experience has influenced your labor life?**

Yes, of course, this experience I change very much and help myself in everything

**11. With regard to the previous question, if it is affirmative. What things do you believe that it contributed his above mentioned voluntary work?**

I got a very special and very useful work experience which is good for my career.

**12. As for The YouthPass do you think that it is a useful recognition for the labor market? Do you think that it has the recognition that is deserved?** Yes, of course.

**13. After one year. Were you expecting to have more recognition? Were your expectations fulfilled?**

Not, I am happy with the experience through that I have lived and that has contributed me at the personal level and professional. Yes, my expectations have been fulfilled.

**14. Would you recommend other people doing an European Voluntary work?**

Absolutely. I would make it obligatory. It is an experience for life.

**15. To conclude, would you like to add something more?** No, thanks girls. Lucky!

#### **Entrevistado 4: (e-mail)**

**1. ¿ Where do you live nowadays?**I was born in Lithuania, but i living in Birmingham, England.

**2. Have you extended your formation from the last time that we speak?** Not, the same of last year. Degree in Social Work and MSc in Human Resource Management

**3. Are you working in this moment? Where are you working?**

I did not have a job before my EVS as I had just finished the secondary school. at the moment. I am completing my MSc studies and applying for a PhD.

**4. Have you realized another type of voluntary work after the SVE? In the case that the response is affirmative, where have you realized it? How has it been the experience?** Not, I have not realized another voluntary work.

**5. We have chosen some skills, we want values from 1 to 10 depending on the degree of acquisition of these in your volunteering. (10 being the highest level of acquisition)**

Autonomy	1	2	3	4	5	6	7	<u>8</u>	9	10
Second language	1	2	3	4	5	6	7	<u>8</u>	9	10
obtain employment	<u>1</u>	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Self-confidence	1	2	3	4	5	6	7	<u>8</u>	9	10
positive energy , enthusiasm	1	2	3	4	5	6	<u>7</u>	8	9	10
Creativity	1	2	3	4	5	6	<u>7</u>	8	9	10
Responsibility	1	2	3	4	5	6	7	<u>8</u>	9	10
Teamwork	1	2	3	4	5	6	<u>7</u>	8	9	10
Independence	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10
social inclusion	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10
Knowledge in working life	1	2	3	4	5	6	<u>7</u>	8	9	10
Freedom	1	2	3	4	5	6	7	<u>8</u>	9	10
Altruism	1	2	3	4	<u>5</u>	6	7	8	9	10
fulfill aspirations	1	2	3	4	5	6	7	8	<u>9</u>	10
social prestige	<u>1</u>	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Empathy	1	2	3	4	5	6	7	<u>8</u>	9	10

**6. After one year, do you think that you have been still developed competitions that you had acquired in the volunteer? If it is that yes, which?**

Yes, I gained a lot of experience. I tried to give my best to others but I felt that the EVS experience gave more to me: independence, confidence, responsibility, perseverance, among other features.

**7. What skills or competitions that you acquired in your voluntary work do you think that they have served you or serve you to face situations of a better way so much at the personal level as professional? (New people to know, empatizar more with the people, to solve conflicts, etc.)**

I kind of gained "work" experience (although it was volunteering), I learnt Spanish to perfection, I became more mature in terms of responsibility and sociability.

8. **Departing from the competitions acquired about that we speak last year. Do you think that someone of them might not have been acquired by you if you had not realized the above mentioned voluntary work? If it had not done the SVE, it would have been very difficult to obtain them.**

Indeed. Living abroad is an arduous experience but you learn million of things, not only about the culture but mostly about yourself, even though you don't realize it until much later. You learn about different ways of life and behaviour and then you start leaving your comfort zone. Lithuania is not really multicultural and diverse in terms of sexuality, disability, ethnicity, so I was able to see the things from a different point of view and start questioning my own values and beliefs, which has consequently changed my behaviour and the way I interact with other people.

9. **Did you live any remarkable situation that you can tell us?**

Nearly everyday there were some special situations but nothing in particular that would mark my life in a extremely significant way, not as I could remember.

10. **In the latter year, do you think that your experience has influenced your labor life?**

Not, I do not believe that it has influenced my labor life.

11. **With regard to the previous question, if it is affirmative. What things do you believe that it contributed his above mentioned voluntary work?**

12. **As for The YouthPass do you think that it is a useful recognition for the labor market? Do you think that it has the recognition that is deserved?**

Not, in my case it is not useful.

13. **After one year. Were you expecting to have more recognition? Were your expectations fulfilled?** Not, It was not waiting any more for recognition.

14. **Would you recommend other people doing an European Voluntary work?** Certainly

15. **To conclude, would you like to add something more?**

No, thanks, that is all!

### **Entrevistado 5:**

M: Hola ¿Qué tal?

R: Aquí andamos ¿tú que tal estas?

M: mm ¿me oyes bien?



R: Te oigo pero no muy bien...

M: Espera que me acerco al micro un poco más ¿ahora?

R: Si, ahora mejor.

M: Perfecto. Bueno lo primero decirte que muchas gracias por colaborar de nuevo con nosotros que es muy importante tu colaboración y que es genial para nuestro estudio poder ver la evolución del año pasado a este. Por otro lado preguntarte si te importa que grabe la conversación, ya que será de gran ayuda para poder transcribirla luego.

R: Claro, genial, sin problemas.

M: Vale, gracias. Bueno empezamos ya si te parece, a ver... ¿Dónde vives ahora? ¿Sigues viviendo en Zaragoza?

R: Nooo, ahora vivo en mi pueblo, en Soria.

M: Aaah mira ¡muy bien! Vale, y ¿has ampliado tu formación desde la última vez que hablamos?

R: No, formación así...no

M: Vale, ¿y de voluntariado has hecho algo?

R: Si, voluntariado en la cruz roja

M: Ah muy bien, ¿y qué tal esa experiencia?

R: Bueno fue un voluntariado pero fue un poco breve, por cuestiones pues estuve trabajando una temporada en la cruz roja y necesitaban ayuda para gestionar unas bases de dato, entonces pues como estuve allí trabajando y tal pues me quede como voluntario un tiempo, bueno me tenían que dar...

- Apagón de internet

M: ¿Me oyes?

R: ¿hola?

M: Si, que se ha cortado... no sé qué habrá pasado. Bueno eso me decías que estuviste ayudándoles con las bases de datos...

R: Sí.

M: Mmm muy bien. Pues ahora te voy a ir diciendo una lista de competencias, y quiero que me las puntúes del 1 al 10 según al grado de adquisición en tus voluntarios. De manera personal para tu persona. ¿Vale? Por ejemplo el primero, Autonomía.

R: Un 8

M: Vale genial, Segundo idioma

R: segundo idioma...

M: ¿El inglés no? Que también puede ser que ya lo tuvieras un nivel alto de antes...

R: Si, el inglés...segundo idioma... Un 3.

M: vale, Confianza en ti mismo

R: un 6

M: Energía positiva

R: mmm un 5

M: Creatividad

R: un 3

M: vale Responsabilidad

R: ¿responsabilidad?... mmm...un 7

M: Trabajo en equipo

R: un 6

M: Independencia

R: mmm un 5

M: Inclusión social

R: un 8

M: Conocimientos para la vida laboral

R: uff...mmm un 3

M: ¿Libertad?

R: mm libertad un 4

M: Altruismo

R: altruismo...un 3

M: Cumplir aspiraciones...mm para ti...de manera personal...

R: si...mm...un 2

M: Prestigio social

R: Un 2

M: Y por último ya Empatía

R: mm empatía... un 3

M: Vale, perfecto. Ahora quiero que me digas si crees que de estas competencias que te he nombrado ahora ¿crees que si no hubieras realizado un SVE las habrías desarrollado de la misma manera? En el grado en el que me has dicho eh... me refiero a que si no hubieras realizado tu SVE ¿crees que ahora tendrías las mismas habilidades sociales y personales que tienes ahora?

R: eh...no... o sea perdón... que sí creo que las habría potenciado o adquirido con otra cosa o de otra manera.

M: O sea que crees que esas competencias las habrías adquirido aunque no hubieras realizado tu SVE ¿no?

R: Si, bueno es que yo he trabajado mucho en el ámbito de lo social...con personas con exclusión social, en ambientes deprimidos, y entonces por mi parte creo que los he adquirido más trabajando.

M: vale, ok.

R: Ahora si lo que me preguntas es que si se puede aprender más en la vida o en un voluntariado...pues creo que en un voluntariado, pero creo que la clave está en que el voluntariado está estructurado y organizado ya para ayudarte a adquirirlas.

M: Ok, perfecto. Muy bien. Y ¿crees que haber realizado un voluntariado o en este caso un voluntariado europeo que fue del que hablamos la última vez...crees que te ha ayudado a poder encontrar después un trabajo...o sea... crees que realizar esta experiencia cuenta a la hora de encontrar o de buscar un trabajo?

R: No, yo por mi experiencia diría que no.

M: que no, ok. ¿Por qué? O sea, nadie te ha dicho nunca en ningún trabajo mira has hecho un SVE...

R: No, para nada. No.

M: vale, y ahora ¿tú conseguiste el Youthpass no? El certificado...

R: Si.

M: Vale, y... ¿el tener ese certificado tampoco crees que te ha ayudado en ese aspecto?

R: Es que no... el youthpass para empezar está en inglés...entonces claro eso ya es un problema para estar aquí en España. Claro por ejemplo el hecho de que en la oficina del INAEM, cuando te registras... pues no lo puedes poner como experiencia laboral... lo puedes poner como voluntariado... pero no como algo más, como algo cercano a la experiencia laboral. Y luego también es que la gente no conoce lo que es el SVE, no saben lo que es el youthpass no lo que ello certifica.

M: por lo tanto...no crees que tenga el reconocimiento que merecería...

R: claro... yo en las entrevistas he tenido que contar lo que era el SVE, igual alguno lo conocía de oídas pero...tanto como para llegar a lo que es el youthpass... pues no.

M: Vale...bueno y ahora que ha pasado ya un tiempo desde que lo realizaste... ¿creías que realizar este voluntariado iba a tener más reconocimiento?

R: eh... sí.

M: vale... y...viendo que no tiene el reconocimiento que tú crees que debería tener o que tú creías que iba a tener... ¿seguirías recomendando la experiencia?

R: si, yo lo recomendaría, sobre todo por la experiencia personal.

M: Vale muy bien. Pues ya está esto es toda la información que necesitamos para el estudio, para ver un poco la evolución de este último año. Ahora si quieres aportar algo más, algo que quieras contarnos.

R: Bueno sí que me gustaría decir que he notado mucha diferencia de España a Inglaterra, allí sí que se valoraba este voluntariado. Allí se valoraba mucho, la gente se ponía en contacto contigo para que siguieras trabajando allí y valorar lo valoraban mucho el trabajo, vamos como si hubieras estado un año trabajando de manera remunerada.

M: Jo eso está muy bien saberlo, o sea que realmente el reconocimiento allí sí que existe. Esto nos interesa mucho saberlo, muchas gracias por aportarlo.

M: Muchas gracias por tu colaboración de nuevo R de verdad.

R: Muchas gracias a ti, ya sabéis que podéis llamarme cuando queráis, si necesitáis cualquier cosa me lo decís ¿vale?

M: Muchas gracias de verdad. Un saludo.

### **Entrevistado 6:**

P: Bueno, empezamos. Dónde vives actualmente?

U: Zaragoza

P: ¿Has ampliado tu formación desde la última vez que hablamos? ¿Has hecho más cursos, has estudiado algo más?

U: Ehh...cursos no, no en el último año no.

P: Vale, ¿Trabajas actualmente?

U: No, tampoco, pero he trabajado el último año

P: Y ¿En qué has trabajado?

U: Ehh...Cuidando abuelos jajaj

P: Jaja, ah mira que bien, vale, ¿Has realizado otro voluntariado?

U: Ehh...seguía con lo de rey ardid donde estaba, lo he dejado hace un mes por motivos de necesidad.

P: Si, por motivos personales, ehh...bueno hemos escogido algunas competencias que las tienes valorar del 1 al 10 según lo que conseguiste en el voluntariado europeo ¿vale?

U: Vale, perfecto.

P: Autonomía

U: Autonomía....10, aunque estuve muy arropado por Eva, por María, por todos, en casa en Italia, vivía con mis padres y claro entonces mamita me hacia todo jajaj, entonces he mejorado bastante.

P: Jajaj...vale, vale, del segundo idioma.

U: Un 10 también, muchísimo, ya tenía buen nivel, en dos meses no pude aprender mucho, pero no hay nada como practicar en el sitio, entonces mejore también.

P: Obtener empleo.

U: Eh....diría que me sirvió en parte por ejemplo porque en las cartas de motivación siempre ponía mi experiencia en los SVE, y a mucha gente habrá hecho una impresión favorable, así que 8.

P: Vale, genial. Confianza en ti mismo

U: Bastante jajaj, 10.

P: Jajaj, vale, ¿energía positiva?

U: Muchísimo, 10.

P: Creatividad.

U: Si, por que ha sido un voluntariado muy completo, breve pero intenso, ahí donde estaba en el club social en cada actividad me ponían para ayudar y entonces creo que también me ha ayudado en esto...un 8.

P: Responsabilidad.

U: Jajaj, pasa palabra, responsabilidad, sí, me refiero, al vivir con otros dos chicos, aunque hice un 0.0001, en casa hacia un 0 al cuadrado. Un 7.

P: Jaja vale. Trabajo en equipo

U: Si, por que se trabaja en equipo con los otros voluntarios, con las coordinadoras, con los usuarios mismo, si, 9.

P: Independencia.

U: Si, también un 10.

P: Inclusión social

U: Si también porque el entorno donde estaba últimamente en Italia era bastante cerrado, porque realmente me había cerrado yo, entonces también mucho, 10.

P: Vale, también, conocimientos en la vida laboral.

U: Mmmm... conocimientos por lo que hice después que cuide niños y abuelos, no sé cuánto me ayudo, pero en el tema confianza en mí mismo seguro, así que 7.

P: Vale, genial, libertad.

U: Si porque al final cuando te vas en un país extranjero ganas en libertad porque te abres al mundo un poco más.

P: Claro, porque estas tu solo al final, aunque vayas conociendo a gente

U: Si, yo tuve suerte, porque con otra gente que he hablado de SVE, no tuvieron mucha suerte, yo tuve suerte porque encontré gente seria y comprometida. 6

P: Vale, altruismo

U: Siii, yo he nacido altruista jajaj...no, si por que el hacer un voluntariado te ayuda a abrirte más, y ya tienes que ser altruista para hacerlo, así que 10.

P: Cumplir aspiraciones.

U: Yo empecé a trabajar sobre el voluntariado europeo un año antes de que vine aquí pero mi experiencia me ha superado cualquier aspiración así que 10, de verdad, fueron dos meses increíbles.

P: Me alegro, prestigio social.

U: Prestigio social.... ¿qué entiendes por prestigio social?

P: Mmmm... ¿Cómo te han visto tu entorno por haber hecho SVE?

U: Pero... ¿en Italia?

P: No, en general

U: mmm...Pienso que por la mayoría de los chicos jóvenes la experiencia de los SVE son muy chulas, por ello la gente lo ve como una experiencia muy chula. 8

P: Si, genial.

P: Por ultimo empatía.

U: También, siempre el voluntariado el tema social también la empatía es muy importante, y aumenta porque luego coges cariño a las personas con las que trabajas., 10

P: Si, por supuesto. Bueno, después de un año ¿Consideras que has seguido desarrollando las competencias que habías adquirido en el voluntariado?

U: No se...digamos que en mi vida estoy teniendo un transcurso no tanto lineal, un pasito para adelante y otro para atrás, en general, pero no solo como experiencia para toda la vida y gente que he conocido que siguen presente. Pero repito la experiencia solo es positiva, te pones a prueba, adquieres autoestima, conoces a gente, aumenta tu autoestima, solo positiva.

P: Vale, ¿Qué habilidades o competencias obtuviste en tu voluntariado que te han servido ahora?

U: Mmmm... pienso más que nada, más que competencias técnicas, eso, creer en mí mismo, apertura de mente, me gustaría estar siempre comprometido en lo social.

P: Vale, genial. ¿Piensas que algunas de las competencias que hemos hablado ahora podías no haberlas vivido si no hubieras hecho el voluntariado?

U: Sin duda, repito, más que competencias técnicas, yo mismo, mi vida ha dado un cambio radical, incluso la calidad de vida.

P: ¿Has vivido alguna situación formativa o laboral destacable?

U: Estuve cuidando un par de abuelos jajaj pero luego uno paso a mejor vida, pero han sido experiencias desde el punto humano muy chulas.



P: Oh vaya, lo siento. En este último año, ¿Crees que haber hecho un voluntariado ha influido en tu vida laboral?

U: Eh...pienso que directamente no, porque luego me he ocupado de otras cosas, pero si, contando a la gente que me contrataba este tipo de experiencia impresiona favorablemente.

P: Vale, en cuanto al youthpass, ¿crees que es un reconocimiento útil?

U: Jajaj...pasapalabra, en estas cosas son un vago, aún tienen que explicarme lo que es el youth pass, supongo que lo tendré, pero he pasado del tema a pesar de haberme insistido desde rey ardid jajaj, y no sé qué es. ¿Me explicas que es?

P: Es un certificado que te dan con las competencias y habilidades adquiridas por haber hecho un sve.

U: Vale, ¿A la hora de encontrar trabajo dices como me sirvió?

P: Si, exacto.

U: Pues no lo he presentado pero por ejemplo la carta de motivación ponía que lo tenía, entonces claro.

P: Vale, vale, ¿Esperabas tener más reconocimiento en cuanto al ámbito laboral?

U: No, no.

P: ¿Recomendarías hacer un voluntariado europeo?

U: A todo el mundo, a pesar de que he conocido a gente que no está igual de contenta, pero generalmente es positiva sí o sí.

P: ¿Te gustaría añadir algo más?

U: No, no, que fue un placer volver a entrevistarme contigo y el año pasado también.

P: Igualmente y muchas gracias por ayudarnos.

### ANEXO III: Tabla de competencias.

Autonomía	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Segundo idioma	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Obtener empleo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Confianza en sí mismo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Energía positiva, entusiasmo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Creatividad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Responsabilidad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Trabajo en equipo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Independencia	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Inclusión social	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conocimientos en la vida laboral	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Libertad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Altruismo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Cumplir aspiraciones	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Prestigio social	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Empatía	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

**ANEXO IV: Tabla de definiciones y ejemplos de competencias.**

<b>Categorías</b>	<b>Definición</b>	<b>Ejemplos VOLUNTARIOS NACIONALES</b>	<b>Ejemplos VOLUNTARIOS EUROPEOS</b>
Autonomía	“posibilidad de actuar y pensar sin depender del deseo de otros”(diccionario REVERSO)	“ No, yo creo que no porque no me he hecho más autónoma, he hecho las cosas según he sido yo, igual me hacía tener una obligación” PARTICIPANTE 3	“: si, imagino que sí. Imagino que por ejemplo cada día mejora mi capacidad de responsabilidad por ejemplo, autonomía también porque claro yo después emigraba.” PARTICIPANTE 2
Segundo idioma	“Es la que se habla en la comunidad que habita el que la aprende (situación de inmersión), o sea que el aprendiente tiene acceso directo a esa lengua en el lugar donde reside.” (Wordpress)	“hombre pues teniendo en cuenta que ahora estoy con mucha gente que no habla castellano la verdad que practico mucho mi inglés y mi francés...mmm un 6, le apruebo pero no alto porque no en el otro voluntariado no lo practique nada y aquí no es siempre” PARTICIPANTE 1	“muchísimo, ya tenía buen nivel, en dos meses no pude aprender mucho, pero no hay nada como practicar en el sitio, entonces mejore también.” PARTICIPANTE 6
Obtener empleo	“Conseguir un trabajo que se realiza a cambio de un salario”(Diccionario REVERSO)	“ Si, estoy trabajando como educador en un centro de tiempo libre de la fundación OZANAM, donde hice el voluntariado” PARTICIPANTE 4	“Si, además trabajo casualmente en la organización done vine de voluntaria” PARTICIPANTE 1

<p>Confianza en sí mismo</p>	<p>“Seguridad que se tiene de sí mismo”(Diccionario REVERSO)</p>	<p>“ Si que se cumplieron, ya que el voluntariado lo haces por los demás por altruismo, pero también por ti por sentirte bien y te hace sentirte bien contigo mismo” PARTICIPANTE 3</p>	<p>“After this experience not only the way I see the world has changed, but also I have changed. I became stronger, braver and smarter. I see things differently, that they are more complex. After volunteering I felt stronger, braver and happier. I think more multicultural, I became more cosmopolitan. I feel that Spain is my second home” PARTICIPANTE 3</p>
<p>Energía positiva, entusiasmo</p>	<p>“Sentimiento intenso de exaltación del ánimo que se manifiesta al actuar o hablar( Diccionario REVERSO)</p>	<p>“muy bien, me dan la vida (ríe) la verdad es que estoy muy contento y me enseñan muchas cosas todos los días.” PARTICIPANTE 5</p>	<p>“Energía positiva a topee (ríe) un 10. hombree es fundamental también” PARTICIPANTE 1</p>
<p>Creatividad</p>	<p>“ Capacidad de crear (Diccionario REVERSO)</p>	<p>“ Y en cuanto a actividades, también te vuelves más creativo, se te ocurren más actividades para divertirnos y pasarlo bien.” PARTICIPANTE 4</p>	<p>“Si, por que ha sido un voluntariado muy completo, breve pero intenso, ahí donde estaba en el club social en cada actividad me ponían para ayudar y entonces creo que también me ha ayudado en esto...” PARTICIPANTE 6</p>
<p>Responsabilidad</p>	<p>“Actitud del que cumple sus obligaciones de la forma debida.” (Diccionario REVERSO)</p>	<p>“Pues por ejemplo más responsabilidad, tienes que asumir unos horarios y te comprometes a seguir, tratar a las personas por igual, con respeto, cooperar en equipo con otras personas, etc. No tienes contrato pero es un compromiso” PARTICIPANTE 6</p>	<p>“I learnt Spanish to perfection, I became more mature in terms of responsibility and sociability.” PARTICIPANTE 4</p>

Trabajo en equipo	“Grupo de personas organizadas en la realización de una tarea.”(Diccionario REVERSO)	“pues creo que sobre todo la responsabilidad, el trabajo en equipo y la empatía. Son cosas que creo que ya tenía, pero que con este voluntariado he desarrollado muchísimo más. “ PARTICIPANTE 5	“Si, por que se trabaja en equipo con los otros voluntarios, con las coordinadoras, con los usuarios mismo” PARTICIPANTE 6
Independencia	“ Tenencia de libertad en algún aspecto”( Diccionario REVERSO)	“Realmente no, porque seguía viviendo en casa de mis padres y mi entorno seguía igual, lo que sí ha aumentado es la confianza en mí mismo, ahora me veo capaz de hacer cosas que antes no.” PARTICIPANTE 4	“Yes, I gained a lot of experience. I tried to give my best to others but I felt that the EVS experience gave more to me: independence, confidence, responsibility, perseverance, among other features.” PARTICIPANTE 4
Inclusión social	“Introducción de una persona dentro de la sociedad” (Definición propia)	“ mmm...a ver pues en el voluntariado de la gente de la calle, siempre te acogen y enseguida te preguntaban cómo estabas, para mí es muy valioso que tienen muchas veces más capacidad de empatía que las personas de a pie, yo era la chica nueva y ellos se interesaban por mí.”, “ Claro ellos veían que eran nuevas, tenían muchas ganas de hablar y para mí eso fue muy bonito, y con los niños también, siempre se alegran mucho de verte y te dan mucho cariño, ellos saben que estás ahí por qué quieres y de esa forma te reconocen la labor que haces.” PARTICIPANTE 6	“si, si, pienso por ejemplo que la INCLUSION SOCIAL. Si no yo no habría experimentado...sino fuera por la fundación yo... porque yo no era consciente... antes de apuntarme no era consciente de lo que es la salud mental y todo este campo...que es... uuf.” PARTICIPANTE 2

Conocimientos en la vida laboral	“Habilidades o competencias útiles para la vida laboral” (Definición propia)	“En mi caso mucho porque las actividades que realizo en la fundación tiene mucho que ver con mis estudios, por lo que espero que me sirvan para cuando encuentre un trabajo de lo mío, ser mejor trabajador.” PARTICIPANTE 5	“bueno en mi caso sí, cuando fui voluntaria hice algunas de las tareas que hago ahora como trabajadora. Esta asociación trabaja con discapacidad así que supongo que me ha servido sobre todo para eso, para aprender a trabajar o a tratar mejor con personas con discapacidad.” PARTICIPANTE 1
Libertad	“ Facultad de hacer y decir cuanto no se oponga a las leyes” (Diccionario REVERSO)	“Pero creo que aunque no me hizo autónomo, si me dio libertad, en todos los sentidos, lo necesitaba.” PARTICIPANTE 4	“Si porque al final cuando te vas en un país extranjero ganas en libertad porque te abres al mundo un poco más.” PARTICIPANTE 6
Altruismo	“Tendencia a buscar el bien de los demás de forma desinteresada” (Diccionario REVERSO)	“ pues el altruismo al final lo es todo, si esperas algo a cambio...mal... y eso que da muchas cosas a cambio eh realizarlo, pero cosas de crecimiento personal más, creo” PARTICIPANTE 1	“Siii, yo he nacido altruista jajaj...no, si por que el hacer un voluntariado te ayuda a abrirte más, y ya tienes que ser altruista para hacerlo” PARTICIPANTE 6
Cumplir aspiraciones	“deseo intenso de conseguir o tener algo” (Diccionario REVERSO)	“ si, la verdad es que se han cumplido mis expectativas” PARTICIPANTE 5	“Yo empecé a trabajar sobre el voluntariado europeo un año antes de que vine aquí pero mi experiencia me ha superado cualquier aspiración así que 10, de verdad, fueron dos meses increíbles “PARTICIPANTE 6
Prestigio social	“Buena opinión que se forma una comunidad sobre una persona o cosa”(Diccionario REVERSO)	“no creo a ver tenido más prestigio social (ríe), aunque tampoco te lo quita.” PARTICIPANTE 1	“Pienso que por la mayoría de los chicos jóvenes la experiencia de los SVE son muy chulas, por ello la gente lo ve como una experiencia muy chula” PARTICIPANTE 6
Empatía	“Capacidad de identificarse con alguien y compartir sus sentimientos.”(RAE)	“Explicarme mejor, la empatía, ver cómo está la gente en otros sitios, que antes no podía imaginármelo.” PARTICIPANTE 3	“También, siempre el voluntariado el tema social también la empatía es muy importante, y aumenta porque luego coges cariño a las personas con las que trabajas” PARTICIPANTE 6

**ANEXO V: Tabla de análisis.**

**A. Voluntarios nacionales**

	E1		E2		E3		E4		E5		E6		% SI aparecen	% NO aparecen
	Paula	Marta	Paula	Marta	Paula	Marta	Paula	Marta	Paula	Marta	Paula	Marta		
<b>Autonomía</b>	Sí	Sí	Sí	Si	No	No	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Segundo idioma</b>	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	<b>0%</b>	<b>100%</b>
<b>Obtener empleo</b>	No	No	Si	Si	No	No	Si	Si	Si	Si	No	No	<b>50%</b>	<b>50%</b>
<b>Confianza en sí mismo</b>	Sí	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Energía positiva, entusiasmo</b>	Sí	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>100%</b>	<b>0%</b>
<b>Creatividad</b>	No	No	Si	Si	No	No	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>66.7%</b>	<b>33.3%</b>
<b>Responsabilidad</b>	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Trabajo en equipo</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>100%</b>	<b>0%</b>
<b>Independencia</b>	No	no	Si	Si	No	no	No	No	No	No	Si	Si	<b>33.3%</b>	<b>66.7%</b>
<b>Inclusión social</b>	No	No	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	No	No	<b>50%</b>	<b>50%</b>
<b>Conocimientos en la vida laboral</b>	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Libertad</b>	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Si	Si	<b>16.7%</b>	<b>83.3%</b>
<b>Altruismo</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>100%</b>	<b>0%</b>
<b>Cumplir aspiraciones</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>100%</b>	<b>0%</b>
<b>Prestigio social</b>	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	<b>0%</b>	<b>100%</b>
<b>Empatía</b>	SI	Si	Si	Si	Si	Si	Si	si	Si	Si	Si	Si	<b>100%</b>	<b>0%</b>

**B. Voluntarios europeos:**

	E1		E2		E3		E4		E5		E6		% SI aparecen	%NO aparecen
	Paula	Marta	Paula	Marta	Paula	Marta	Paula	Marta	Paula	Marta	Paula	Marta		
<b>Autonomía</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>100%</b>	<b>0%</b>
<b>Segundo idioma</b>	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	No	No	Si	Si	<b>66.7%</b>	<b>33.3%</b>
<b>Obtener empleo</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	No	No	No	No	Si	Si	<b>66.7%</b>	<b>33.3%</b>
<b>Confianza en sí mismo</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Energía positiva, entusiasmo</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Creatividad</b>	No	No	No	No	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	<b>50%</b>	<b>50%</b>
<b>Responsabilidad</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>100%</b>	<b>0%</b>
<b>Trabajo en equipo</b>	Si	Si	No	No	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	<b>66.7%</b>	<b>33.3%</b>
<b>Independencia</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Inclusión social</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	<b>100%</b>	<b>0%</b>
<b>Conocimientos en la vida laboral</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Libertad</b>	Si	Si	No	No	Si	Si	Si	Si	No	No	No	No	<b>50%</b>	<b>50%</b>
<b>Altruismo</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	No	No	No	No	Si	Si	<b>66.7%</b>	<b>33.3%</b>
<b>Cumplir aspiraciones</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	No	No	Si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>
<b>Prestigio social</b>	No	No	No	No	Si	Si	No	No	No	No	Si	Si	<b>33.3%</b>	<b>66.7%</b>
<b>Empatía</b>	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	No	No	si	Si	<b>83.3%</b>	<b>16.7%</b>